



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

29 July 2016

Russian

Original: English

Семьдесят первая сессия

Пункт 99(g) предварительной повестки дня*

Всеобщее и полное разоружение: прозрачность в вооружениях

Постоянное функционирование Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и его дальнейшее развитие

Записка Генерального секретаря

1. В своей резолюции 68/43 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря при содействии группы правительственных экспертов, которая должна быть созвана при обеспечении самого широкого участия в соответствии с рекомендацией, изложенной в пункте 76 доклада Генерального секретаря, подготовленного в 2013 году, и на основе справедливого географического представительства, подготовить доклад о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии с учетом работы Конференции по разоружению, соответствующих обсуждений в Организации Объединенных Наций, мнений, выраженных государствами-членами, и докладов Генерального секретаря, касающихся постоянного функционирования Регистра и его дальнейшего развития, в целях принятия решения на ее семьдесят первой сессии.

2. В соответствии с этой резолюцией Генеральный секретарь имеет честь представить Генеральной Ассамблее упомянутый выше доклад, подготовленный с помощью Группы правительственных экспертов по вопросу о постоянном функционировании Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и его дальнейшем развитии.

* A/71/150.



Доклад о постоянном функционировании Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и его дальнейшем развитии

Резюме

В докладе 2016 года Группы правительственных экспертов по вопросу о постоянном функционировании Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и его дальнейшем развитии содержатся обновленные определения позиций Регистра и рекомендуются пути повышения его значимости для государств и обеспечения более широкого участия в нем. Группа добилась прогресса в вопросе о статусе стрелкового оружия и легких вооружений в Регистре, который обсуждался предыдущими группами правительственных экспертов начиная с 2000 года. Группа рекомендует Генеральному секретарю обратиться к государствам-членам с призывом представлять — на экспериментальной основе — информацию о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений наряду с информацией по семи категориям Регистра, используя для этого отдельную форму отчетности, посвященную международным поставкам стрелкового оружия и легких вооружений. Результаты этого эксперимента будут доведены до сведения следующей группы правительственных экспертов, которая рассмотрит вопрос о том, следует ли расширить сферу охвата Регистра путем включения в него восьмой категории, посвященной стрелковому оружию и легким вооружениям.

Группа обсудила ряд предложений, касающихся внесения изменений в нынешние семь категорий вооружений, охватываемых Регистром. Группа рекомендует новое описание и новое название категории IV: в эту категорию в качестве подкатегории предлагается включить боевые беспилотные летательные аппараты, а всю категорию предлагается назвать «Боевые самолеты и боевые беспилотные летательные аппараты».

Группа выразила серьезную озабоченность в связи с сокращением с 2008 года числа государств, представляющих данные для Регистра, а чтобы лучше понять причины такого сокращения, Группа разработала вопросник, в котором государствам-членам предлагается рассказать об их национальных системах отчетности и проблемах, связанных с представлением данных. Поскольку сокращение числа отчетов «с нулевыми данными» соответствует общему сокращению числа отчетов, представляемых для Регистра, Группа рекомендует государствам-членам, которые не планируют осуществлять закупок вооружений, охватываемых категориями Регистра, в течение нескольких лет, представлять многоразовый отчет «с нулевыми данными», который может быть действителен в течение периода до трех лет. Группа признала вклад в укрепление доверия, вносимый государствами-членами, представляющими данные о разрешениях на экспорт и импорт, когда отсутствуют данные о фактическом экспорте и импорте. Группа особо отметила важность того, чтобы государства-члены назначили национальный контактный центр в отношении Регистра, и представила практические рекомендации касательно повышения эффективности работы таких центров.

В докладе говорится, что двадцать пятая годовщина создания Регистра должна быть торжественно отмечена в знак признания ее роли не только как инструмента повышения общего уровня транспарентности в международных поставках оружия, но и как ориентира и примера для других международных и региональных механизмов укрепления доверия, а также важного элемента усилий Организации Объединенных Наций по содействию обеспечению международного мира и безопасности. Группа отметила, что это торжественное мероприятие обеспечит также возможность для содействия более широкому участию в Регистре. Группа рекомендует считать перевод всех элементов онлайн-инструмента отчетности, используемого для электронного представления данных, на все официальные языки Организации Объединенных Наций одним из приоритетов для обеспечения дальнейшего функционирования Регистра.

Содержание

	<i>Стр.</i>
Предисловие Генерального секретаря	6
Препроводительное письмо	7
I. Введение	11
A. Создание Регистра	11
B. Обзор Регистра	11
II. Обзор постоянного функционирования Регистра	14
A. Общая информация	14
B. Значимость Регистра и придание ему универсального характера	14
C. Масштабы участия	15
D. Отчеты «с нулевыми данными»	15
E. Отчеты об экспорте и импорте	16
F. Представление дополнительной справочной информации	17
G. Оценка положения, касающегося представления отчетности, с разбивкой по регионам	19
H. Доступ к представленным данным и информации	21
I. Национальные контактные центры	22
J. Роль Секретариата	22
K. Методы отчетности	23
III. Дальнейшее развитие Регистра	24
A. Сохранение значимости Регистра и придание ему универсального характера	24
B. Категории, охватываемые Регистром	26
C. Расширение сферы охвата Регистра	29
D. Обзор Регистра	32
E. Взаимосвязь между Регистром и другими соответствующими международными и региональными инструментами	32
IV. Выводы и рекомендации	33
A. Выводы	33
B. Рекомендации	37
 Annexes	
I. Категории боевой техники и их определения	41
II. Стандартизированная форма отчетности о международных поставках обычных вооружений	43
III. Форма отчетности для представления информации о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений на экспериментальной основе	46
IV. Значение контактных центров для повышения ценности Регистра обычных вооружений	

Организации Объединенных Наций.....	50
V. Вопросник в отношении Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций.....	52

Предисловие Генерального секретаря

Созданный в 1992 году Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций является глобальным инструментом содействия транспарентности и упрочения международной стабильности благодаря укреплению доверия между государствами в вопросах, касающихся передачи обычных вооружений, охватываемых семью категориями Регистра.

Сохраняющиеся во многих частях мира вызовы в сфере безопасности свидетельствуют о неизменной актуальности Регистра и необходимости его адаптации к новым технологическим реальностям.

В обзоре Регистра, проведенном в 2016 году группой правительственных экспертов из 15 государств, затронуты вызовы и угрозы, возникшие в последнее время. В частности, Группа изучила проблемы дестабилизирующего накопления незаконного стрелкового оружия и расширения военного использования вооруженных беспилотных летательных аппаратов.

Группа рекомендует государствам-членам применять на экспериментальной основе формулу отчетности, которая включает международные поставки стрелкового оружия. Это заменило бы нынешнюю практику включения сведений о таких поставках в дополнительную справочную информацию.

Это стало бы шагом на пути к достижению цели включения стрелкового оружия в Регистр в качестве восьмой категории и способствовало бы реагированию на усиливающуюся озабоченность в плане безопасности, порождаемую незаконным перенаправлением стрелкового оружия. Группа рекомендует также расширить название и определение категории V Регистра, которая в настоящее время охватывает (пилотируемые) боевые самолеты, путем включения в нее боевых беспилотных летательных аппаратов. Эта рекомендация позволит Регистру эффективно учитывать усиливающиеся тенденции в контексте международных поставок боевых беспилотных летательных аппаратов.

Я благодарю Председателя Группы и экспертов за их важную работу. Я надеюсь, что государства-члены учтут рекомендации Группы в ходе работы по обеспечению дальнейшего функционирования Регистра в качестве динамичного инструмента наших совместных усилий по укреплению международной безопасности.

Препроводительное письмо

22 июля 2016 года

Имею честь настоящим препроводить доклад Группы правительственных экспертов о постоянном функционировании Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и его дальнейшем развитии, которую Вы назначили в соответствии с пунктом 6(b) резолюции 68/43 Генеральной Ассамблеи. Группа провела две сессии в Женеве (4–8 апреля 2016 года и 11–15 июля 2016 года) и одну сессию в Нью-Йорке (16–20 мая 2016 года).

Создание такой группы является частью трехгодичного обзора Регистра, который направлен на обеспечение того, чтобы в Регистре учитывались изменения в сфере международной безопасности и новшества в сфере оружейных технологий, благодаря чему Регистр сохранял бы свою значимость в качестве инструмента отчетности и механизма укрепления доверия.

Группа учла результаты работы, проделанной предыдущими группами правительственных экспертов, а также изучила новые направления дальнейшего развития Регистра. В докладе Группы отражены результаты интенсивных обсуждений, состоявшихся в ходе проведенных ею трех сессий, по итогам которых были подготовлены рекомендации, представляющие собой заметные шаги в ряде областей, в том числе в решении вопросов, рассматривавшихся предыдущими группами правительственных экспертов.

В частности, Группа рекомендует государствам-членам применять на экспериментальной основе формулу «семь плюс одна» для представления отчетности об их международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений вместо нынешней практики включения сведений о таких поставках в дополнительную справочную информацию. Эта рекомендация была подготовлена в порядке реагирования на озабоченность, выраженную многими государствами-членами, для которых незаконное перенаправление стрелкового оружия и легких вооружений представляет серьезную проблему, угрожающую их безопасности и социально-экономическому развитию. Осуществление этой рекомендации стало бы шагом вперед на пути к возможному включению стрелкового оружия и легких вооружений в Регистр в качестве его восьмой категории.

Группа рекомендует также еще более расширить сферу охвата Регистра за счет более широкого названия и определения категории V Регистра, которая в настоящее время охватывает (пилотируемые) боевые самолеты и в которую предлагается включить боевые беспилотные летательные аппараты. Эта рекомендация позволит Регистру эффективно охватить расширяющиеся международные поставки боевых беспилотных летательных аппаратов.

Группа также внесла рекомендации, направленные на поиск путей налаживания тесной связи между Регистром и другими существующими инструментами обеспечения транспарентности, повышение эффективности работы национальных контактных центров, упрочение стабильности национальных механизмов отчетности и укрепление поддержки Регистра со стороны Управления по вопросам разоружения Секретариата.

Я благодарю членов Группы за избрание меня в качестве ее Председателя и выражаю им всем признательность за их напряженную работу и за конструктивный и ответственный подход, который они продемонстрировали при выполнении возложенной на нас задачи. От имени всех нас я хотел бы также поблагодарить Высокого представителя по вопросам разоружения г-на Ким Вон Су за его поддержку и помощь, Управление по вопросам разоружения, и в первую очередь г-на Антонио Эвору, за эффективное содействие и помощь и д-ра Пола Холтома за его бесценный вклад в качестве консультанта Группы.

И наконец, г-н Генеральный секретарь, от себя лично и от имени Группы я хотел бы поблагодарить Вас за то доверие, которое Вы оказали нам, и за предоставленную нам возможность внести свой вклад в усилия международного сообщества по повышению уровня транспарентности в вооружениях.

В состав Группы входили следующие эксперты:

Австрия

Г-н Георг-Вильгельм Галльхофер (вторая и третья сессии)
Советник, Постоянное представительство Австрии при Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк

Болгария

Г-жа Лачезара Стоева
Советник, Постоянное представительство Болгарии при Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк

Чили

Г-н Пабло Кастро (первая и третья сессии)
Советник по вопросам международной безопасности, Управление международной безопасности и безопасности человека, Министерство иностранных дел, Сантьяго

Г-н Хуан Пабло Россо (вторая сессия)
Советник по вопросам международной безопасности, Управление международной безопасности и безопасности человека, Министерство иностранных дел, Сантьяго

Китай

Г-н Лю Вэй
Директор, Департамент по контролю над вооружениями, Министерство иностранных дел, Пекин

Колумбия

Г-н Рауль Эстебан Санчес Ниньо
Департамент по вопросам разоружения и международной безопасности, Министерство иностранных дел, Богота

Франция

Г-жа Стефани Лаверни
Начальник секции, Главное управление международных связей и стратегии, Министерство обороны, Париж

Германия

Г-н Томас Гёбель (первая сессия)
Начальник, Отдел по вопросам разоружения в области обычных вооружений и контроля над вооружениями, Министерство иностранных дел, Берлин

Г-н Тармо Ханнес Дикс (вторая и третья сессии)
Отдел по вопросам разоружения в области обычных вооружений и контроля над вооружениями, Министерство иностранных дел, Берлин

Казахстан

Майор Арныр Аджигитов
Начальник управления Центра по контролю над вооружениями, Министерство обороны, Астана

Республика Корея

Г-жа Ким Кён-Хэ (первая и третья сессии)
Второй секретарь, Постоянное представительство Республики Корея при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве

Г-жа Юн Сонми (вторая сессия)
Советник, Постоянное представительство Республики Корея при Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк

Нигерия

Г-н Абиодун Ричардс Адеджола (вторая сессия)
Посланник, Постоянное представительство Нигерии при Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк

Российская Федерация

Г-н Владислав Антонюк
Заместитель Директора, Департамент по вопросам нераспространения и контроля над вооружениями, Министерство иностранных дел, Москва

Сингапур

Полковник Фу Кхи Лун
Военный советник, Постоянное представительство Сингапура при Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк

Швеция

Г-н Пауль Бейер
Посол, Департамент по вопросам разоружения и нераспространения, Министерство иностранных дел, Стокгольм

Тринидад и Тобаго

Г-жа Шарлин Рупнарин (вторая сессия)
Первый секретарь, Постоянное представительство Тринидада и Тобаго при Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Г-н Гай Поллард
Заместитель Постоянного представителя при Конференции
по разоружению, Женева

Соединенные Штаты Америки

Г-н Уильям Малзан
Старший координатор по Договору о торговле оружием, Управление
по уменьшению угрозы обычных вооружений, Бюро по вопросам
международной безопасности и нераспространения, Государственный
департамент Соединенных Штатов, Вашингтон, О.К.

(Подпись) Пауль **Бейер**

Председатель, Группа правительственных экспертов по Регистру
обычных вооружений Организации Объединенных Наций

I. Введение

A. Создание Регистра

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 46/36 L, озаглавленной «Транспарентность в вооружениях», просила Генерального секретаря создать и вести универсальный и недискриминационный Регистр обычных вооружений. Предназначение Регистра заключается в том, чтобы предотвращать чрезмерное и дестабилизирующее накопление оружия с целью укреплять доверие, упрочивать стабильность, помогать государствам проявлять сдержанность, ослаблять напряженность и укреплять региональный и международный мир и безопасность (резолюция 46/36 L, пункты 1 и 2). Генеральная Ассамблея просила государства-члены ежегодно представлять для Регистра данные об экспорте и импорте обычных вооружений по семи категориям, охватываемым Регистром, и призвала их предоставлять также информацию о военных запасах и закупках за счет отечественного производства и национальной политике в этой области до расширения сферы охвата Регистра.

2. В соответствии с этой резолюцией Генеральный секретарь в 1992 году созвал группу правительственных технических экспертов для обеспечения начала функционирования Регистра. Одобрив рекомендации Группы (см. A/47/342 и Согг.1), Генеральная Ассамблея призвала все государства-члены начиная с 1993 года ежегодно представлять запрашиваемые данные и информацию Генеральному секретарю (резолюция 47/52 L).

B. Обзор Регистра

3. В своей резолюции 46/36 L Генеральная Ассамблея постановила заняться вопросом о будущем расширении Регистра и для этого постановила осуществлять обзор сферы охвата Регистра и участия в нем, что нашло также отражение в докладе Группы правительственных технических экспертов 1992 года. Поэтому до сегодняшнего дня обзор функционирования Регистра проводился каждые три года, за исключением обзора, проведенного Группой правительственных экспертов 2013 года, которая была созвана спустя четыре года после завершения работы Группы правительственных экспертов 2009 года.

4. Группа правительственных экспертов 2016 года отметила, что ее заседания, посвященные вопросу о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии, совпали по времени с двадцать пятой годовщиной опубликования в 1991 году «Исследования о путях и средствах содействия повышению транспарентности в международных поставках обычного оружия» (A/46/301), подготовленного группой экспертов, и с принятием Генеральной Ассамблеей 9 декабря 1991 года резолюции 46/36 L. Группа согласилась с тем, что за истекшие 25 лет Регистр внес значительный вклад в повышение уровня транспарентности в международных поставках обычного оружия и что 170 государств-членов по крайней мере один раз представили данные для Регистра. По оценкам, данные, предоставляемые для Регистра, охватывают около 90 процентов общемирового объема международных поставок обычных вооружений. Регистр также служит ориентиром и примером для региональных и международных механизмов укрепления доверия и инструментов контроля над вооружениями и поставками. Кроме того, он является важным элементом уси-

лий Организации Объединенных Наций по содействию обеспечению международного мира и безопасности.

Группы правительственных экспертов, работавшие в 1994–2009 годах

5. Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Группы правительственных экспертов 1994 года (A/49/316), постановила заниматься вопросами сферы охвата Регистра и участия в нем и просила государства-члены сообщить Генеральному секретарю свои мнения на этот счет, а также мнения о мерах по обеспечению транспарентности в отношении оружия массового уничтожения. Рекомендации, содержащиеся в докладе этой группы правительственных экспертов, были одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 49/75 С.

6. Группа правительственных экспертов 1997 года продолжила работу по совершенствованию технических процедур, призванных обеспечить эффективное функционирование Регистра. Она предложила перенести крайний срок представления отчетов с 30 апреля на 31 мая, рекомендовала представлять информацию о национальных контактных центрах и предложила использовать колонку «замечания» в форме отчетности (см. A/52/316). Она рекомендовала также включать представляемую на добровольной основе информацию о закупках за счет отечественного производства и военных запасах в ежегодные доклады Генерального секретаря Генеральной Ассамблее. Рекомендации, содержащиеся в докладе этой группы правительственных экспертов, были одобрены Ассамблеей в ее резолюции 53/77 V.

7. В целях обеспечения более широкого участия в Регистре Группа правительственных экспертов 2000 года рекомендовала проводить региональные и субрегиональные практикумы и семинары при содействии заинтересованных государств-членов, принять упрощенную форму для представления отчетов «с нулевыми данными» и обновить информационный буклет, посвященный Регистру обычных вооружений Организации Объединенных Наций (см. A/55/281). Группа 2000 года согласилась с тем, что Регистр охватывает лишь обычные вооружения, а вопрос о транспарентности в отношении оружия массового уничтожения является вопросом, которым должна заниматься Генеральная Ассамблея. Рекомендации, содержащиеся в докладе этой группы правительственных экспертов, были одобрены Ассамблеей в ее резолюции 57/75.

8. Группа правительственных экспертов 2003 года пришла к выводу о том, что на пути обеспечения относительно высокого уровня участия в Регистре достигнут значительный прогресс (см. A/58/274). Она рекомендовала снизить порог для представления отчетов в отношении артиллерийских систем большого калибра, охватываемых категорией III, со 100 мм до 75 мм и в виде исключения добавить переносные зенитные ракетные комплексы в качестве подкатегории в категорию VII «Ракеты и ракетные пусковые установки». Кроме того, она отметила, что государства-члены, которые в состоянии это делать, могли бы представлять дополнительную справочную информацию о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений, произведенных или модифицированных в соответствии с военными спецификациями и предназначенных для военного использования. Эти рекомендации были одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 58/54.

9. Группа правительственных экспертов 2006 года рекомендовала снизить порог для представления отчетов в отношении категории VI «Военные кораб-

ли» с 750 до 500 метрических тонн (см. A/61/261). Что касается международных поставок стрелкового оружия и легких вооружений, то Группа рекомендовала государствам-членам, которые в состоянии это делать, представлять дополнительную справочную информацию и использовать факультативную стандартизированную форму отчетности, разработанную Группой правительственных экспертов. Группа 2006 года начала также обсуждение вопроса о предоставлении данных о международной передаче вооруженных беспилотных летательных аппаратов в контексте функционирования Регистра. Эти рекомендации были одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/77.

10. Группа правительственных экспертов 2009 года рекомендовала продолжить усилия по сохранению значимости Регистра для всех регионов и расширению всеобщего участия в нем государств-членов (см. A/64/296). В частности, Группа рекомендовала, что должны быть приняты меры для оказания государствам-членам помощи в создании потенциала для представления содержательных отчетов, в том числе в отношении стрелкового оружия и легких вооружений, и внесла изменения в стандартизированные формы отчетности. Кроме того, она рекомендовала Генеральному секретарю запросить мнения государств-членов о том, не ослабляет ли значимость Регистра отсутствие в нем отдельной основной категории, посвященной стрелковому оружию и легким вооружениям, и не сказывается ли это непосредственным образом на решениях, касающихся участия государств-членов в Регистре. Группа продолжила обсуждение вопроса о предоставлении данных в отношении международных поставок вооруженных беспилотных летательных аппаратов. Эти рекомендации были одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/54.

Группа правительственных экспертов 2013 года

11. В своей резолюции 66/39 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря при содействии группы правительственных экспертов, которую предполагалось создать в 2012 году, подготовить доклад о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии с учетом мнений, выраженных государствами-членами, и докладов Генерального секретаря по этому вопросу. В соответствии с решением 67/517 Генеральной Ассамблеи Группа правительственных экспертов была созвана в 2013 году без внесения изменений в другие изложенные в резолюции 66/39 параметры, касающиеся этой группы.

12. Группа правительственных экспертов 2013 года рекомендовала государствам-членам, предоставляющим данные о международных поставках вооруженных беспилотных летательных аппаратов, использовать для этого категории IV и V Регистра (см. A/68/140). Она повторила рекомендацию Группы правительственных экспертов 2009 года о том, что Генеральному секретарю следует запросить мнения государств-членов по вопросу о том, не ослабляет ли значимость Регистра отсутствие в нем отдельной основной категории, посвященной стрелковому оружию и легким вооружениям, и не сказывается ли это непосредственным образом на решениях, касающихся участия в Регистре. Кроме того, она настоятельно рекомендовала расширить финансирование и укрепить кадровые ресурсы для работы с Регистром, с тем чтобы Сектор по обычным вооружениям Управления по вопросам разоружения мог играть более широкую роль в деле ведения Регистра и содействия расширению участия в нем. Группа также рекомендовала государствам-членам, которые в состоянии это делать, вносить добровольные взносы на деятельность секретариата Реги-

стра и оказывать государствам-членам, по их просьбе, помощь в укреплении их возможностей в плане представления отчетов для Регистра. Эти рекомендации были одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/43.

Группа правительственных экспертов 2016 года

13. Группа правительственных экспертов 2016 года была создана во исполнение резолюции 68/43 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря подготовить доклад о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии, принимая во внимание работу Конференции по разоружению, соответствующие обсуждения в Организации Объединенных Наций, мнения, выраженные государствами-членами, и доклады Генерального секретаря по этому вопросу.

II. Обзор постоянного функционирования Регистра

A. Общая информация

14. Группа изучила данные и информацию, представленные государствами-членами для Регистра в отношении 1992–2015 календарных годов, а также составленные Управлением по вопросам разоружения таблицы и графики, содержащие статистические данные. Группа использовала неофициальные документы, представленные правительственными экспертами, справочный документ, подготовленный Управлением по вопросам разоружения, и материалы, представленные Управлением, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Группой проверки бундесвера и Университетом Ковентри. Группа использовала эту информацию — в дополнение к результатам проведенных ею заседаний — при подготовке выводов и рекомендаций, призванных повысить значимость Регистра и способствовать обеспечению всеобщего участия в нем.

B. Значимость Регистра и придание ему универсального характера

15. Группа рассмотрела вопрос о значимости Регистра в свете проблем безопасности, волнующих все государства-члены, и проанализировала его в увязке с вопросом о придании Регистру универсального характера. Группа подчеркнула, что Регистр является важным инструментом укрепления доверия в отношениях между государствами. Он способен помочь государствам-членам выявлять чрезмерное и дестабилизирующее накопление обычных вооружений и благодаря этому принимать основанные на учете фактов решения по ограничению рисков, которые такое накопление может создать для международного мира и безопасности, и содействовать предотвращению конфликтов.

16. В ходе обсуждения вопроса о значимости Регистра и придании ему универсального характера Группа попыталась выяснить, сказываются ли на участии в Регистре следующие моменты: а) мнение о том, что информация, содержащаяся в Регистре, не имеет отношения к решению проблем безопасности, волнующих все государства-члены и регионы; б) отсутствие в Регистре некоторых категорий обычных вооружений, в частности стрелкового оружия и легких вооружений; в) присущая Регистру дискриминация, выражающаяся в

том, что государствам-членам предлагается представить информацию лишь об одном способе приобретения обычных вооружений (импорт), но при этом их лишь призывают представлять информацию о закупках за счет отечественного производства; и d) тот факт, что некоторые государства-члены сталкиваются с техническими и бюрократическими проблемами в плане контроля, учета и представления отчетности о международных поставках обычных вооружений. Группа решила, что экспертам и Секретариату следует активно запрашивать мнения государств-членов о значимости Регистра и о препятствиях, мешающих приданию ему универсального характера; эти мнения можно было бы учесть в рамках подготовки к работе следующей группы правительственных экспертов.

С. Масштабы участия

17. Уровень участия в Регистре значительно снизился с 2008 года. Самый низкий уровень был зарегистрирован в 2012 году, когда лишь 52 государства-члена представили отчет; в 2013 году представили отчет 69 государств-членов, в 2014 году — 59 и в 2015 году — 54. Секретариат также представил информацию о степени соблюдения государствами-членами ежегодного крайнего срока — 31 мая: в 2013 году к 31 мая представили сведения 21 из 69 государств-членов, в 2014 году — 16 из 59, в 2015 году — 21 из 54, а в 2016 году к 31 мая было представлено 27 отчетов.

18. Группа отметила, что резолюция Генеральной Ассамблеи о транспарентности в вооружениях регулярно получает поддержку трех четвертей от общего числа государств-членов: в 2011 году за принятие такой резолюции проголосовали 156 государств-членов, а в 2013 году — 154 государства-члена. Ни одно государство-член не голосовало против принятия Генеральной Ассамблеей резолюции о Регистре. Из тех 163 государств-членов, которые по меньшей мере один раз проголосовали в поддержку резолюции по вопросу о транспарентности в вооружениях в 2011 и 2013 годах, 69 не представляли сведений для Регистра в 2011–2015 годах. Из этих 69 государств-членов 39 по крайней мере один раз представили сведения в 2005–2010 годах, 22 — в 1993–2004 годах и восемь ни разу не представили данных для Регистра. Поэтому Группа попыталась выявить факторы, которые могли бы объяснить несоответствие между неизменно высоким уровнем поддержки Регистра в Ассамблее и снижением уровня участия в нем.

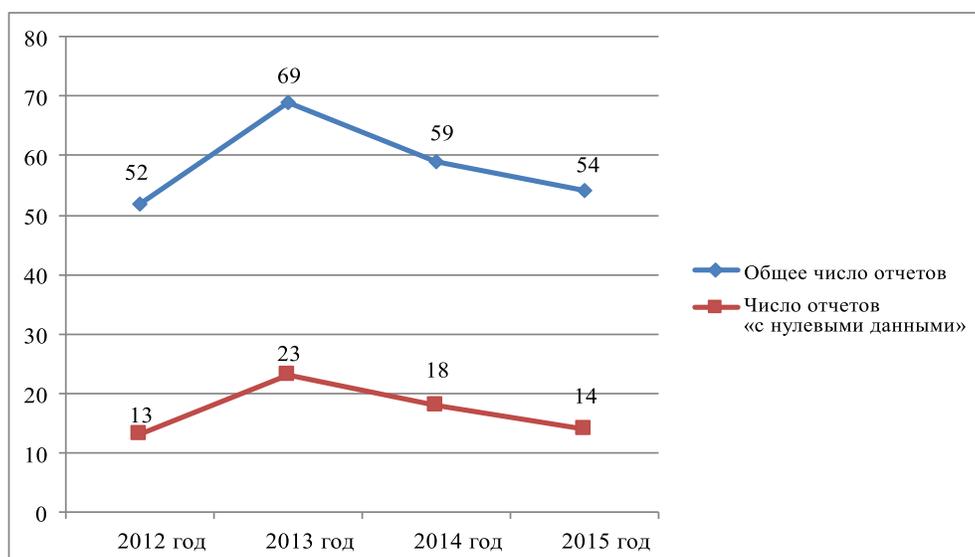
19. Соавторами резолюции Генеральной Ассамблеи о транспарентности в вооружениях в 2011 году были 96 государств-членов; 72 из этих 96 государств-членов стали соавторами резолюции в 2013 году. Из этих 96 государств-членов 24 не представляли сведений для Регистра в 2011–2015 годах. Из этих 24 государств-членов 17 по крайней мере один раз представили сведения в 2005–2010 годах, шесть хотя бы один раз представляли сведения в 1993–2004 годах и одно ни разу не представило данных для Регистра.

Д. Отчеты «с нулевыми данными»

20. Группа отметила корреляционную связь между числом государств-членов, представляющих отчеты «с нулевыми данными», и уровнем представ-

ления общей отчетности для Регистра. Группа проанализировала период 2012–2015 годов, на протяжении которого уровень представления общей отчетности для Регистра был самым низким. В этот же период был отмечен и самый низкий уровень представления отчетов «с нулевыми данными»: 25 процентов отчетов, представленных в 2012 году, составляли отчеты «с нулевыми данными»; в 2013 году их доля составила 34 процента, в 2014 году — 31 процент, а в 2015 году — 26 процентов (см. рисунок I). Это представляет собой значительное снижение по сравнению с 2007 годом, когда 53 процента из всех 113 отчетов были отчеты «с нулевыми данными».

Рисунок I
Представление отчетов «с нулевыми данными» для Регистра, 2012–2015 годы



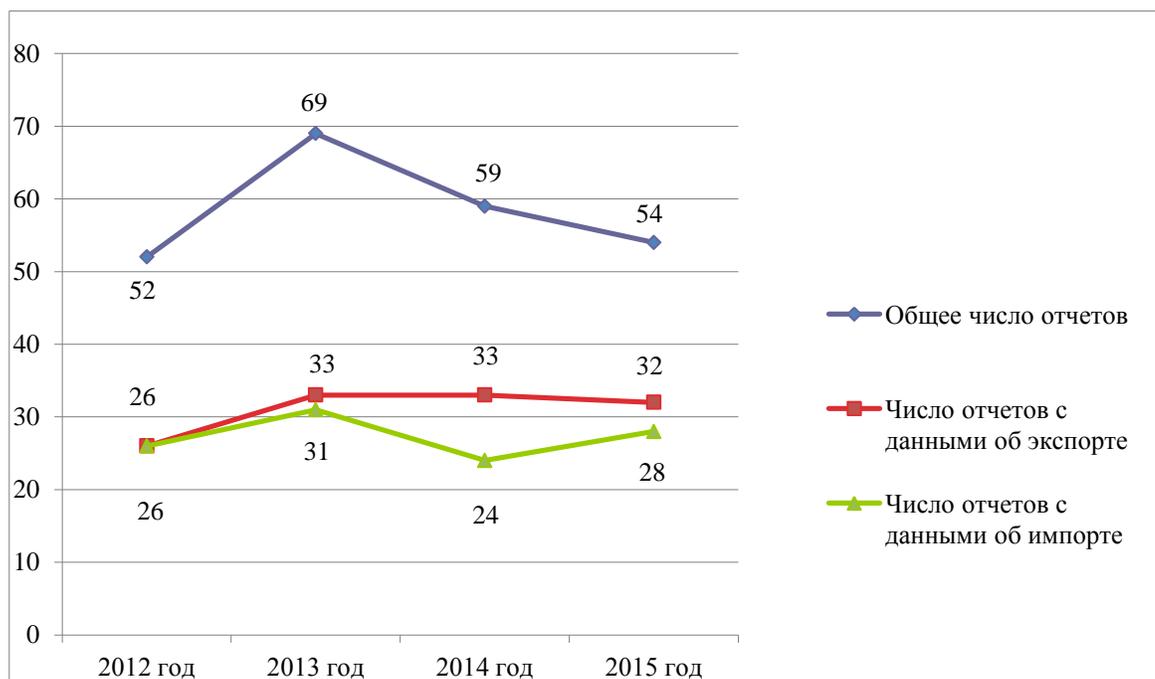
21. Группа обсудила важность представления отчетов «с нулевыми данными» для достижения цели обеспечения всеобщего участия в Регистре. Она признала, что отчеты «с нулевыми данными» имеют для укрепления доверия между государствами-членами такое же важное значение, как и отчеты, содержащие информацию об импорте и экспорте. Поэтому Группа рассмотрела различные варианты, включая подготовку многоразовых отчетов «с нулевыми данными», в целях расширения участия в Регистре и содействия представлению таких отчетов.

Е. Отчеты об экспорте и импорте

22. Уровень представления для Регистра данных об экспорте обычных вооружений по семи его категориям в 2012–2015 годах соответствовал уровню, отмечавшемуся в 2008–2011 годах. Среднегодовое число государств-членов, представлявших данные об экспорте, в 2012–2015 годах составляло 31 (см. ри-

сунок II). Среднегодовое число государств-членов, представлявших для Регистра данные об импорте, в 2012–2015 годах составляло 27, что ниже среднегодового показателя в 2008–2011 годах, равнявшегося 42.

Рисунок II
Отчеты об экспорте и импорте, 2012–2015 годы



Примечание: отчет государства-члена может представлять собой одну из следующих комбинаций: а) данные об экспорте и данные об импорте; б) данные об экспорте и отчет «с нулевыми данными» об импорте; в) данные об импорте и отчет «с нулевыми данными» об экспорте; и д) отчеты «с нулевыми данными» об импорте и экспорте. Таким образом, общее число отчетов с данными об импорте и отчетов с данными об экспорте не будет равняться общему числу представленных отчетов.

Е. Представление дополнительной справочной информации

23. Уровень представления дополнительной справочной информации отражал общую тенденцию в сфере отчетности. Число государств-членов, представивших дополнительную справочную информацию о военных запасах в 2012–2015 годах, сопоставимо с показателем, отмеченным в период, которым занималась Группа правительственных экспертов 2013 года (см. рисунок III). Число государств-членов, предоставлявших дополнительную справочную информацию о закупках за счет отечественного производства и международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений, в 2012–2015 годах было ниже, чем в 2008–2011 годах.

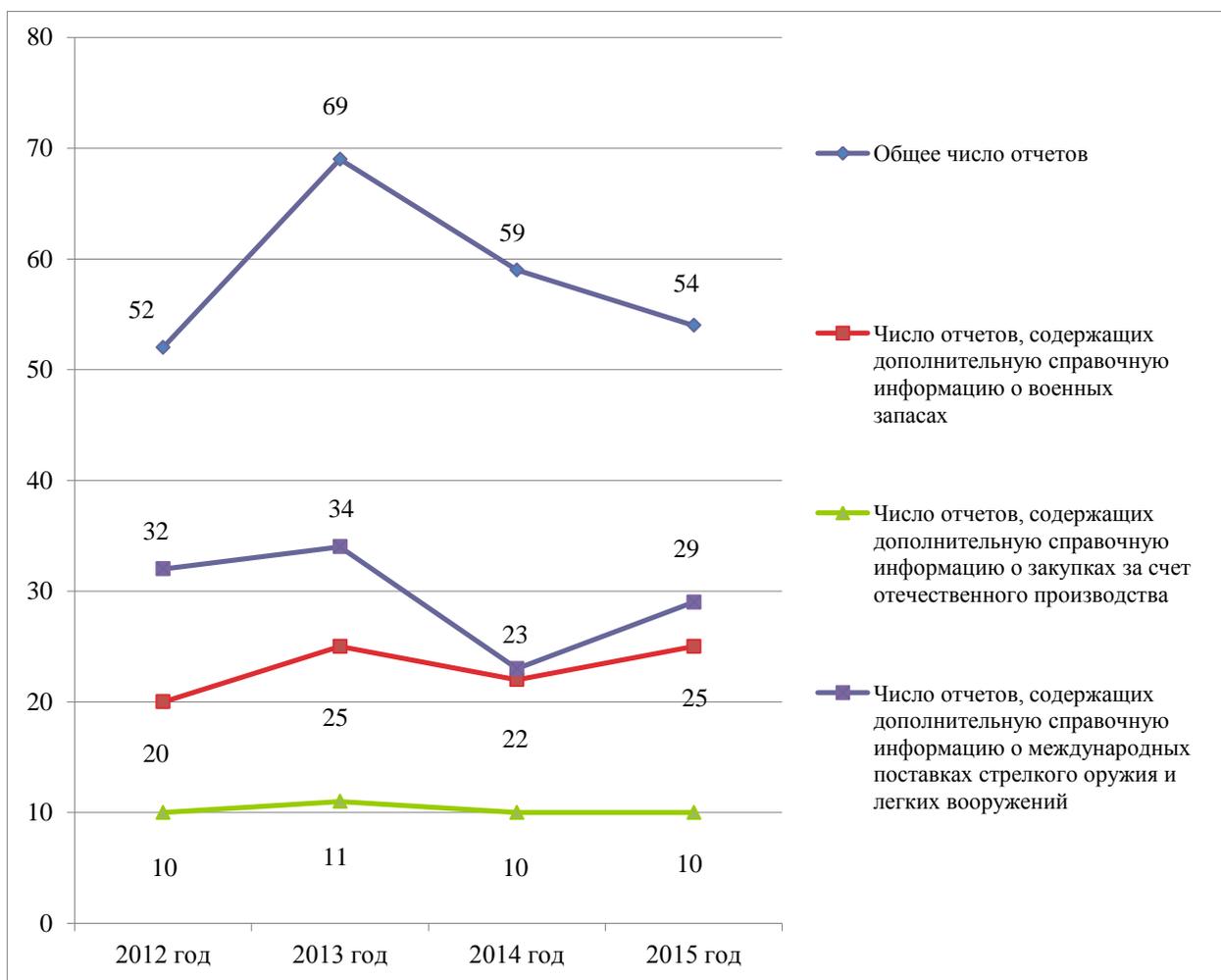
24. Начиная с 1992 года 54 государства-члена по крайней мере один раз представили дополнительную справочную информацию о военных запасах. В 2012 году 38 процентов от общего числа отчетов содержали дополнительную справочную информацию о военных запасах; в 2013 году доля таких отчетов

составила 36 процентов, в 2014 году — 37 процентов, а в 2015 году — 46 процентов (см. рисунок III). Число государств-членов (25), которые представили дополнительную справочную информацию о военных запасах в 2013 и 2015 годах, сопоставимо с показателем, зарегистрированным в 2008–2011 годах.

25. Начиная с 1992 года 48 государств-членов по крайней мере один раз представили дополнительную справочную информацию о закупках за счет отечественного производства. Среднегодовой показатель числа государств-членов, представляющих дополнительную справочную информацию о закупках за счет отечественного производства, в 2012–2015 годах составил 10, что значительно меньше по сравнению со средним показателем за 2008–2011 годы, который равнялся 21 (см. рисунок III). Из общего числа отчетов, представленных в 2012 году, 19 процентов отчетов содержали справочную информацию о военных запасах; в 2013 году их доля составила 16 процентов, в 2014 году — 17 процентов, а в 2015 году — 19 процентов.

Рисунок III

Предоставление дополнительной справочной информации, 2012–2015 годы



26. Начиная с 2003 года 88 государств-членов по крайней мере один раз представили дополнительную справочную информацию о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений. Среднегодовой показатель числа государств-членов, представляющих дополнительную справочную информацию о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений, в 2012–2015 годах составил 30 (см. рисунок III), что меньше по сравнению со среднегодовым показателем за 2008–2011 годы, который равнялся 44. В 2012 году в 62 процентах отчетов содержалась справочная информация о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений; в 2013 году их доля составила 49 процентов, в 2014 году — 39 процентов, а в 2015 году — 54 процента.

27. Исходя из рекомендации Группы правительственных экспертов 2013 года (A/68/140, пункт 70), Генеральная Ассамблея в своей резолюции 68/43 просила государства-члены сообщить Генеральному секретарю свои мнения о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии, в том числе о том, не ослабляет ли значимости Регистра отсутствие в нем стрелкового оружия и легких вооружений в качестве одной из основных категорий и не сказывается ли это непосредственным образом на решении об участии в Регистре. В 2013–2015 годах Германия, Катар, Китай, Ливан, Ямайка и Европейский союз представили свои мнения в ответ на эту просьбу.

G. Оценка положения, касающегося представления отчетности, с разбивкой по регионам

28. Все региональные группы государств-членов в 2012–2015 годах представили для Регистра меньше отчетов по сравнению с периодом 2008–2011 годов (см. рисунок IV). Уровень представления отчетности значительно варьировался в зависимости от региона. Группа восточноевропейских государств и Группа государств Западной Европы и других государств продемонстрировали самый высокий уровень участия в Регистре — как с момента его создания, так и в 2012–2015 годах. Однако в 2012 году был отмечен самый низкий уровень участия обеих групп в Регистре: данные для Регистра представили 16 из 23 восточноевропейских государств-членов и 18 из 30 государств из Группы государств Западной Европы и других государств. Группа правительственных экспертов отметила, что государства-члены, входящие в состав этих региональных групп, участвуют в различных региональных и многосторонних обменах информацией о международных поставках обычных вооружений и в работе механизмов по обеспечению транспарентности в отношении таких поставок, поэтому они привыкли регулярно представлять отчетность о средствах, охватываемых Регистром. Так, например, все европейские государства-члены, входящие в Группу государств Западной Европы и других государств, и все восточноевропейские государства-члены участвуют в работе ОБСЕ, в силу чего они дали политически обязывающие обещания обмениваться данными, представляемыми для Регистра, и отчетами об импорте и экспорте стрелкового оружия и легких вооружений с другими государствами — участниками ОБСЕ в рамках ОБСЕ.

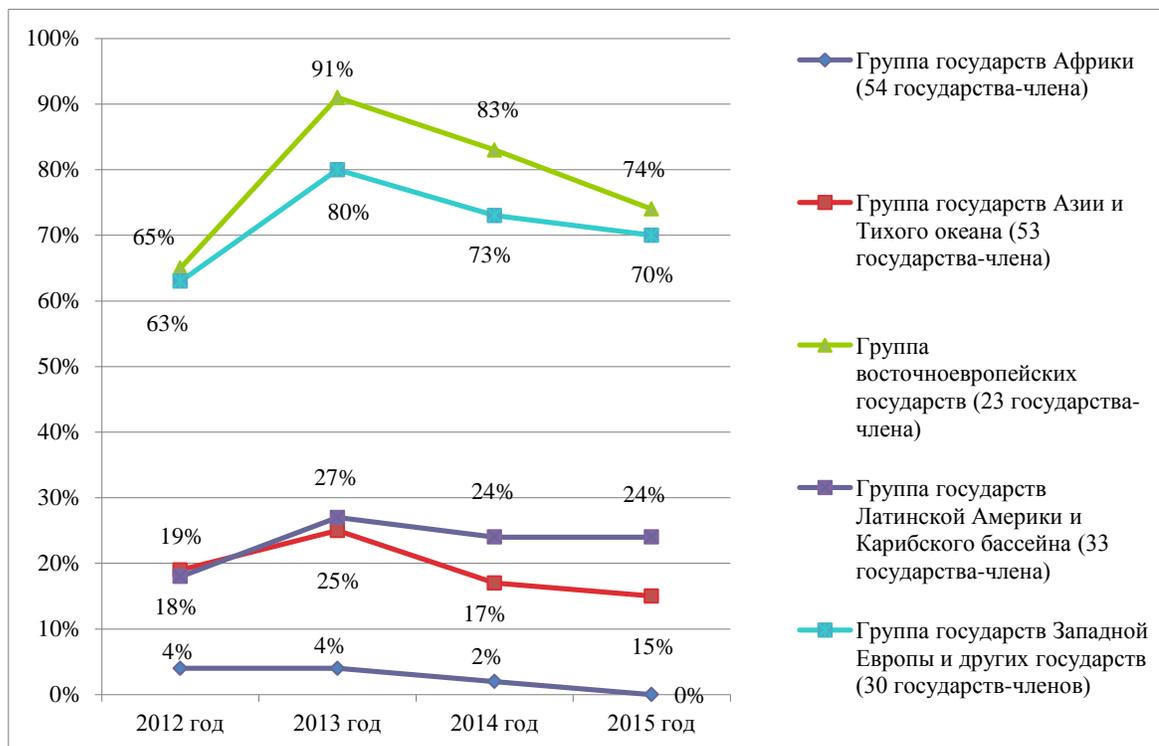
29. Уровень участия стран Латинской Америки и Карибского бассейна значительно снизился: в 2011 году представили сведения 16 государств этого региона (из 33), а в 2012 году — лишь шесть (см. рисунок IV). В 2013–2015 годах

уровень представления отчетности существенно не менялся: в 2013 году представили информацию девять государств-членов, а в 2014 и 2015 годах — по восемь. Это значительно ниже пикового уровня, отмеченного в 2002 году, когда отчеты представили 26 государств-членов из этого региона. Группа правительственных экспертов была информирована о том, что в 2012–2015 годах снизился и уровень участия в представлении отчетности, предусмотренной в принятой Организацией американских государств Межамериканской конвенции о транспарентности приобретений обычных вооружений.

30. Уровень участия государств-членов из региона Азии и Тихого океана в 2012–2015 годах был особенно низким по сравнению с уровнями, зафиксированными в период до 2011 года. Среднегодовое количество докладов, представленных в 2012–2015 годах, составляет 10, в то время как в 2008–2011 годах среднегодовой показатель равнялся 19 (см. рисунок IV). В 2013 году информацию представили 13 государств-членов, то есть 25 процентов от общего числа государств этого региона, а в 2015 году сведения представили лишь восемь государств, или 15 процентов. Государства-члены, находящиеся в Центральной Азии, являются участниками ОБСЕ и поэтому дали политически обязывающие обещания обмениваться данными, представляемыми для Регистра, и отчетами об импорте и экспорте стрелкового оружия и легких вооружений с другими государствами — участниками ОБСЕ в рамках ОБСЕ. В 2013 году Группа правительственных экспертов призвала уделять особое внимание поощрению представления отчетности странами Ближнего Востока. В 2012–2015 годах из всех стран этого субрегиона информацию для Регистра представили только Катар и Ливан.

31. Африка среди всех регионов неизменно занимала последнее место по числу и процентной доле государств-членов, представляющих сведения для Регистра. В 2015 году ни одно африканское государство-член не представило информации для Регистра (см. рисунок IV). Среднегодовое число государств-членов, представлявших сведения для Регистра в 2012–2015 годах, равнялось одному, в то время как в 2008–2011 годах этот показатель равнялся пяти. Таким образом, уровень представления отчетности существенно снизился по сравнению с 2001 и 2003 годами, когда сведения представили 17 государств-членов.

Рисунок IV
Процентная доля государств-членов, которые представляли сведения для Регистра в 2012–2015 годах (с разбивкой по региональным группам)



Н. Доступ к представленным данным и информации

32. Группа подчеркнула важность обеспечения своевременного и легкого доступа к представленной для Регистра информации. Экспертам была предоставлена возможность проанализировать новый веб-сайт Регистра (Transparency in the global reported arms trade) (Транспарентность информации о глобальной торговле оружием) (www.unogca.org/). Новая база данных обеспечивает платформу для сопоставления данных об экспорте и импорте обычных вооружений, представленных государствами-членами с самого начала функционирования Регистра, а также доступ к дополнительной справочной информации, представленной государствами-членами. Кроме того, имеется возможность сопоставить представленные государствами-членами данные об экспорте и импорте стрелкового оружия и легких вооружений. Данные об импорте и закупках за счет отечественного производства представлены вместе, если таковые имеются, в целях содействия выявлению потенциальных случаев чрезмерного и дестабилизирующего накопления оружия. На этом веб-сайте также размещаются все ежегодно представляемые материалы. Группа вновь выразила Секретариату признательность за то, что он, несмотря на ограниченность ресурсов, прилагает усилия по переделке онлайн-базы данных Регистра.

33. Группа отметила, что Организация Объединенных Наций, включая Совет Безопасности и учреждения Организации Объединенных Наций, используют Регистр и его данные для поддержки усилий по укреплению мира, безопасности и стабильности. Группа также обсудила вопрос о том, могут ли данные, представляемые государствами-членами для Регистра, способствовать выполнению задачи 4, являющейся частью цели 16, изложенной в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

34. Группа отметила, что информация, предоставляемая государствами-членами для Регистра, по-прежнему используется не только государствами-членами и Организацией Объединенных Наций в целях укрепления доверия, но также и для анализа проблем мира и конфликтов, проводимого региональными и международными организациями, научными работниками, неправительственными организациями и средствами массовой информации. Секретариат должен продолжать усилия по повышению уровня информированности о Регистре в более широких кругах заинтересованных сторон.

I. Национальные контактные центры

35. В общей сложности 146 государств-членов по крайней мере один раз представили информацию о национальных контактных центрах. Из тех 73 государств-членов, которые представляли сведения для Регистра в 2013–2015 годах, 50 представили информацию о национальных контактных центрах. Группа уделила особое внимание вопросу, касающемуся обеспечения регулярного обновления информации о национальных контактных центрах, что облегчило бы обмен этой информацией и позволило бы проводить двусторонние консультации в целях укрепления доверия. Группа рассмотрела руководство по повышению роли и ответственности национальных контактных центров, а также роли постоянных представительств в Нью-Йорке.

J. Роль Секретариата

36. Группа приветствовала реакцию Сектора по обычным вооружениям Управления по вопросам разоружения на рекомендации, содержащиеся в докладе Группы правительственных экспертов 2013 года, которая призвала его активно поддерживать и пропагандировать Регистр в качестве одной из его основных задач и в первоочередном порядке решать проблемы нехватки людских и финансовых ресурсов, с которыми сталкивается Секретариат (A/68/140, пункт 57). Группа особо отметила новый веб-сайт Регистра (www.unroca.org/) и новый интерфейс для онлайн-инструмента отчетности (<https://www.unroca.org/reporting/login>). В настоящее время общее руководство в отношении Регистра осуществляет старший сотрудник по политическим вопросам (С-5) из Управления по вопросам разоружения. Эта должность, как считается, сопоставима с уровнем ответственности, обусловленным важностью Регистра, и отражает значение, придаваемое ему государствами-членами (см. A/68/140, пункт 75). Внимание было также уделено необходимости создания одной штатной должности вспомогательного сотрудника категории общего обслуживания, который оказывал бы помощь в ведении базы данных Регистра, занимался бы докладами и оказывал бы техническую поддержку национальным контактным центрам. Группа подчеркнула необходимость того, чтобы

Секретариат активно побуждал государства-члены представлять сведения для Регистра, включая отчеты «с нулевыми данными», и обеспечивал своевременный доступ к информации, предоставляемой государствами-членами. Учитывая ограниченность ресурсов, которые Секретариат может использовать для покрытия расходов, связанных с поездками и участием в региональных совещаниях, имеющих отношение к Регистру, эксперты рассмотрели вопрос о том, как региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения могли бы способствовать повышению уровня транспарентности в вооружениях и поддерживать непрерывную связь с национальными контактными центрами, занимающимися Регистром, а также с соответствующими должностными лицами в министерствах обороны и службах безопасности с целью содействовать пониманию целей Регистра и расширению участия в нем.

37. Группа рассмотрела ряд мер, которые Секретариат мог бы принять совместно с государствами-членами в целях повышения уровня информированности о Регистре.

К. Методы отчетности

38. Секретариат разработал онлайн-инструмент отчетности для электронного представления данных для Регистра, выполнив тем самым рекомендацию, содержащуюся в докладах групп правительственных экспертов 2003 и 2006 годов (A/58/274, пункт 114(f), и A/61/261, пункт 126(n)). После того как онлайн-инструмент отчетности был внедрен в мае 2012 года, 46 государств-членов использовали его для подготовки и представления своих отчетов в электронном виде. Секретариат проводит неофициальные брифинги, посвященные представлению данных для Регистра в электронной форме, «на полях» заседаний Первого комитета Генеральной Ассамблеи. В апреле 2016 года Группе был представлен новый вариант онлайн-инструмента отчетности. Как и при использовании предыдущего варианта, информация, представленная с помощью онлайн-инструмента отчетности, автоматически заносится в базу данных Регистра. Пока она доступна только на английском языке. Экспертам было предложено проверить онлайн-инструмент отчетности в период между первой и второй сессиями Группы 2016 года и представить Секретариату свои мнения в отношении удобства использования, а также рекомендации относительно дальнейшего развития инструмента.

39. В связи с сокращением числа отчетов, представляемых для Регистра, Группа обсудила технические проблемы, возникающие на национальном уровне в связи с представлением данных для Регистра, в частности в связи с выполнением просьбы представлять для Регистра информацию о фактических поставках. Эксперты обменялись национальным опытом в отношении различных источников информации, которые используются при подготовке национального отчета для Регистра, включая таможенные органы, службы безопасности и военную промышленность. Эксперты отметили, что некоторые государства-члены, направляющие данные для Регистра, представляют информацию о выданных разрешениях (например, о лицензиях на экспорт оружия), а не о фактических поставках. Группа подумала над тем, чтобы разработать уточнения по поводу потенциальных источников информации, которые могут быть использованы для подготовки ежегодного отчета для Регистра, в целях расши-

рения участия в нем, а также над вопросом о том, как наилучшим образом довести эти уточнения до сведения национальных контактных центров.

40. Группа уделила особое внимание практическим способам, с помощью которых Секретариат и государства-члены могли бы оказывать поддержку и давать руководящие указания национальным контактным центрам в связи с представлением информации для Регистра, а также обеспечением доступа к информации. Группа рассмотрела ряд мер, включая а) обновление информационного буклета в отношении Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций с целью отразить в нем связанные с Регистром события, произошедшие с 2007 года, в частности разработку онлайн-инструмента отчетности; б) подготовку руководящих указаний в отношении роли и обязанностей национальных контактных центров; в) разработку руководства по передовой практике в целях создания национальной системы подготовки данных для Регистра; и d) создание механизма для согласования предложений и просьб об оказании помощи в представлении отчетов для Регистра, включая составление списка экспертов, которые могли бы давать советы в отношении методов сбора и представления данных для Регистра.

III. Дальнейшее развитие Регистра

A. Сохранение значимости Регистра и придание ему универсального характера

41. По мнению Группы, одна из ее основных задач заключалась в том, чтобы предложить меры по укреплению Регистра в то время, когда сохраняется острая необходимость в мерах укрепления доверия, опираясь при этом на результаты обсуждений и предложения предыдущих групп правительственных экспертов. Поэтому Группа сосредоточила свое внимание на двух ключевых вопросах, касающихся сохранения значимости Регистра и придания ему универсального характера в связи с его дальнейшим развитием: а) установлении причин уменьшения числа отчетов и рассмотрении мер по исправлению положения; и б) изменении сферы охвата Регистра, с тем чтобы отразить повышение уровня транспарентности в международных поставках вооружений и изменения в сфере обычных вооружений, и оценки потенциального воздействия таких изменений на значимость и универсальность.

42. Чтобы лучше понять и устранить причины сокращения числа отчетов, Группа рассмотрела следующие вопросы: а) предметное изучение причин сокращения числа отчетов; б) повышение уровня информированности о Регистре, в частности о его предназначении и полезности в контексте укрепления доверия в отношениях между государствами-членами; в) меры по содействию представлению национальной отчетности для Регистра; и d) роль Секретариата в процессе функционирования и ведения Регистра.

43. Группа рассмотрела ряд предложений по изучению причин сокращения числа отчетов, включая а) сопоставление масштабов участия в работе других ооновских, международных и региональных механизмов отчетности с масштабами участия в Регистре, а также сопоставительный анализ опыта их работы; б) изучение уроков, извлеченных из проведения в 2001–2006 годах и 2009 году 10 региональных практикумов, организованных в целях пропаганды Регистра в

Африке (пять практикумов), странах Азии и Тихого океана (четыре практикума) и Америке (один практикум), а также их воздействия; и с) распространение среди государств-членов вопросника в целях сбора информации о процессе подготовки ими отчетов, о национальном контактном центре, использовании ресурсов, предоставляемых Управлением по вопросам разоружения, и мнений о расширении сферы охвата Регистра.

44. Группа рассмотрела ряд предложений по повышению уровня информированности о Регистре, включая моменты, затронутые в ориентировочном перечне мер по содействию представлению отчетов для Регистра, содержащемся в докладе Группы правительственных экспертов 2013 года (A/68/140, приложение). В частности, по мнению Группы, двадцать пятая годовщина принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 46/36 L, в соответствии с которой был учрежден Регистр, заслуживает того, чтобы ее торжественно отметили путем проведения специального мероприятия по пропаганде участия в Регистре. Группа также рекомендовала наладить более тесное взаимодействие между национальными контактными центрами и Секретариатом, а также среди национальных контактных центров. Для облегчения такого взаимодействия эксперты предложили создать информационный бюллетень и/или доску объявлений ограниченного доступа на веб-сайте Регистра.

45. Группа рассмотрела ряд способов поддержки работы национальных контактных центров, постоянных представительств при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и национальных министерств или ведомств, ответственных за сбор и обработку информации, включаемой в отчет для Регистра. Обсуждались также доступные инструменты, помогающие в идентификации оружия и наращивании потенциала. Группа изучила предложение относительно разработки информационной записки о роли и функциях национальных контактных центров, которую можно было бы включить в обновленный вариант информационного буклета, посвященного Регистру обычных вооружений Организации Объединенных Наций. Группа обсудила используемые практические методы отчетности, отметив, что некоторые государства-члены представляют для Регистра информацию о выданных разрешениях на экспорт и импорт обычных вооружений.

46. Группа отметила ограниченность ресурсов Секретариата и его готовность изучить возможность объединения усилий с другими международными и региональными инструментами в целях содействия расширению участия в Регистре. Она отметила, что региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения и региональные организации призваны играть важную роль в повышении уровня транспарентности в международных поставках оружия. Группа также особо отметила способы, благодаря которым государства-члены могли бы совместно с Управлением по вопросам разоружения заниматься претворением в жизнь предложений и инициатив, рассмотренных ими в контексте вопроса о придании Регистру универсального характера. В этой связи государства-члены могли бы пополнить список экспертов или поделиться с другими государствами-членами, действуя через Управление по вопросам разоружения, информацией о программах наращивания потенциала и учебных программах, которые могли бы способствовать участию государств-членов в Регистре.

47. Группа продолжила начатое предыдущими группами правительственных экспертов обсуждение вопроса о потенциальном влиянии на значимость Регистра и придание ему универсального характера изменения сферы охвата Регистра в результате включения в него стрелкового оружия, легких вооружений и средств, которые могут обеспечивать проецирование силы, повышать боевую эффективность или обеспечивать существенную поддержку боевых действий. Кроме того, Группа обсудила потенциальные последствия для Регистра разработки автоматизированных модификаций обычных вооружений. Группа также рассмотрела вопрос о том, окажет ли облегчение представления справочной информации о национальных запасах и закупках за счет отечественного производства позитивное воздействие на участие в Регистре.

48. Отметив, что к 31 мая 2016 года первые ежегодные доклады об экспорте и импорте в отношении восьми категорий обычных вооружений были представлены секретариату Договора о торговле оружием, Группа обсудила потенциальное воздействие этого факта на процесс постоянного функционирования Регистра. Группа отметила, что Регистр и Договор о торговле оружием выполняют разные функции и имеют разный состав участников, заметив при этом, что ежегодные доклады об импорте и экспорте обычных вооружений, представляемые государствами-участниками в соответствии с Договором о торговле оружием, могут содержать ту же информацию, которая представляется для Регистра, в том числе информацию о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений. Группа выразила твердую убежденность в том, что Регистр должен и далее играть свою роль единственного глобального инструмента добровольного обеспечения транспарентности и укрепления доверия в отношении международных поставок обычных вооружений.

49. Группа уделила особое внимание инициативам в поддержку процессов представления национальных отчетов как одному из средств расширения участия. В целях активизации участия государств-членов, которые не осуществляют импорта или экспорта обычных вооружений, охватываемых категориями Регистра, Группа обсудила целесообразность представления таким государствам-членам возможности представлять многоразовый отчет «с нулевыми данными», охватывающий период до трех лет. Это означало бы следующее: государство-член заявляет о том, что оно представляет отчет «с нулевыми данными», охватывающий будущий отчетный период продолжительностью до трех лет, поскольку не планирует осуществлять импорта или экспорта обычных вооружений, охватываемых семью категориями Регистра, в течение заявленного периода. Секретариат каждый год направлял бы этому государству-члену вербальную ноту, чтобы узнать, не возникла ли необходимость в обновлении отчета, и при этом использовал бы многоразовый отчет «с нулевыми данными» в период, указанный государством-членом, для фиксации участия этого государства-члена в Регистре.

В. Категории, охватываемые Регистром

50. Группа отметила, что ее мандат предусматривает, в частности, рассмотрение предложений о внесении поправок в описание существующих категорий для того, чтобы Регистр сохранял актуальность в плане устранения тревог государств-членов по поводу безопасности, а также отражал развитие событий в рамках других многосторонних режимов обеспечения транспарентности,

технический прогресс и характер современных конфликтов и средств ведения войны.

Категория I **Боевые танки**

51. Группа рассмотрела предложение об устранении из описания боевых танков ограничения веса в 16,5 метрической тонны. Группа отметила, что нынешнее описание категории II «Боевые бронированные машины», охватывает танки весом менее 16,5 метрической тонны.

Категория II **Боевые бронированные машины**

52. Группа изучила предложение расширить сферу охвата категории II «Боевые бронированные машины», включив в нее следующие средства повышения боевой эффективности и проецирование силы в виде двух дополнительных подкатегорий:

- оснащенные для выполнения специальных функций разведки, командования и управления войсками или радиоэлектронной борьбы;
- бронированные эвакуационные машины, транспортеры танков, машины-амфибии и машины для преодоления глубокого брода, включая бронированные мостоукладчики.

Категория III **Артиллерийские системы большого калибра**

53. Группа рассмотрела предложения о снижении порогового уровня калибра средств из категории III до 35 мм или 50 мм и смене названия категории на «Артиллерийские системы». В ходе обсуждений было отмечено, что при внесении изменений в эту категорию следует учитывать неразрывную связь с вопросом о включении в Регистр стрелкового оружия и легких вооружений в качестве новой категории, а также то, как изменение порогового уровня скажется на том, что в этой категории основное внимание уделено средствам, ведущим стрельбу «с закрытых огневых позиций».

Категория IV **Боевые самолеты**

54. Группа рассмотрела предложение расширить определение категории IV, с тем чтобы охватить самолеты, которые способствуют повышению боевой эффективности или расширяют возможности в плане проецирования силы, а именно:

самолеты с неизменяемой или изменяемой геометрией крыла, сконструированные, оснащенные или модифицированные для того, чтобы вести разведку, обеспечивать командование и управление войсками, выполнять специальные функции радиоэлектронной борьбы и выполнять задачи по дозаправке в воздухе или десантированию.

55. Группа рассмотрела ряд вариантов с целью прояснить статус беспилотных летательных аппаратов в категории IV «Боевые самолеты», основываясь

на описании, содержащемся в пункте 45 доклада Группы правительственных экспертов 2013 года (A/68/140).

Категория V Боевые вертолеты

56. Группа рассмотрела предложение расширить описание этой категории, с тем чтобы охватить вертолеты, которые способствуют повышению боевой эффективности или расширяют возможности в плане проецирования силы, а именно:

винтокрылые летательные аппараты, сконструированные, оснащенные или модифицированные для того, чтобы выполнять специальные функции разведки, поражать цели, обеспечивать связь, командование и управление войсками, вести радиоэлектронную борьбу, выполнять задачи по минированию или перевозке войск.

57. Группа рассмотрела ряд вариантов с целью прояснить статус беспилотных винтокрылых летательных аппаратов в категории V «Боевые вертолеты», основываясь на описании, содержащемся в пункте 46 доклада Группы правительственных экспертов 2013 года. В ходе обсуждений, проведенных Группой, были приняты во внимание предложение изменить название и описание категории V, а также ограниченные данные о фактических поставках боевых беспилотных винтокрылых летательных аппаратов на сегодняшний день и изменения в развитии соответствующих технологий. В частности, Группа рассмотрела предложение о том, чтобы следующим образом изменить название и описание категории V:

Категория V Боевые вертолеты и боевые беспилотные винтокрылые летательные аппараты

Включает нижеследующие винтокрылые летательные аппараты: а) пилотируемые винтокрылые летательные аппараты, сконструированные, оснащенные или модифицированные для поражения целей путем использования управляемого или неуправляемого противотанкового оружия, оружия класса «воздух-поверхность», «воздух-подводная лодка» или «воздух-воздух» и оборудованные комплексной системой управления огнем и наведения этого оружия, включая варианты таких летательных аппаратов, которые выполняют специальные функции разведки или радиоэлектронной борьбы; б) беспилотные винтокрылые летательные аппараты, сконструированные, оснащенные или модифицированные для поражения целей путем использования управляемого или неуправляемого противотанкового оружия, оружия класса «воздух-поверхность», «воздух-подводная лодка» или «воздух-воздух» и оборудованные комплексной системой управления огнем и наведения этого оружия.

Категория VI Военные корабли

58. Группа рассмотрела предложение о внесении изменений в категорию VI «Военные корабли» с целью снизить порог в отношении минимального стандартного водоизмещения надводных кораблей и подводных лодок до 150 мет-

рических тонн. Группа рассмотрела также предложения о снижении или отмене пороговых значений в отношении дальности ракет и торпед.

Категория VII

Ракеты и ракетные пусковые установки

59. Группа рассмотрела предложения о снижении или отмене пороговых значений в отношении дальности ракет и включении в эту категорию зенитных ракет и ракетных пусковых установок.

С. Расширение сферы охвата Регистра

60. Активное и подробное обсуждение состоялось при рассмотрении Группой давно внесенного предложения о создании в Регистре новой основной категории, посвященной стрелковому оружию и легким вооружениям.

61. Группа проанализировала объемы представления справочной информации о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений в соответствии с рекомендациями групп правительственных экспертов 2003, 2006, 2009 и 2013 годов, а также возможную корректировку сферы охвата Регистра. Ключевые моменты, ставшие объектом обсуждения, включали в себя следующее:

а) было отмечено, что как законные, так и незаконные поставки стрелкового оружия и легких вооружений государственным силам безопасности и негосударственным субъектам могут способствовать чрезмерному и дестабилизирующему накоплению, которое может оказать негативное воздействие на уровни безопасности, стабильности и вооруженного насилия в различных регионах мира. Реальности конфликта в XXI веке таковы, что усилия по регулированию стрелкового оружия и легких вооружений стали приоритетным вопросом для международного сообщества;

б) в этой связи повышение уровня транспарентности является важным дополнением к другим прилагаемым усилиям. Регистр охватывает поставки обычных вооружений государствам-членам, однако, как было признано, переданные таким образом вооружения могут быть перенаправлены в каналы незаконной торговли. Следовательно, необходимо обеспечивать транспарентность законных поставок стрелкового оружия и легких вооружений;

с) с учетом актуальности незаконного перенаправления стрелкового оружия и легких вооружений как угрозы безопасности, особенно для государств-членов в Африке и в Латинской Америке и Карибском бассейне, Группа обсудила вопрос о том, будет ли их включение в существующие категории обычных вооружений уместным и будет ли это способствовать увеличению числа отчетов. Было принято к сведению мнение о том, что в существующих механизмах отчетности стрелковое оружие и легкие вооружения уже фигурируют в качестве категории, а Регистр отстает в этом отношении;

д) с другой стороны, было отмечено, что ограниченный ответ на высказанные Генеральным секретарем в 2009 и 2013 годах просьбы к государствам-членам представить свои мнения о последствиях создания в Регистре новой категории отчетности, касающейся стрелкового оружия и легких вооружений, не позволил получить достаточной информации, на которую Группа могла бы

опереться при обсуждении этого вопроса. Поэтому Группа задумалась над тем, можно ли в разрабатываемом ею вопроснике запросить также мнения государств-членов по этому вопросу. Группа обсудила вопрос о том, не лучше ли дождаться ответов на вопросник, прежде чем вносить какие-либо изменения в нынешнюю структуру Регистра. Было также отмечено, что тема стрелкового оружия и легких вооружений обсуждалась несколькими группами правительственных экспертов на протяжении 16 лет, и было высказано мнение о том, что неоднократные серии информационно-просветительских усилий уже подтвердили актуальность включения стрелкового оружия и легких вооружений в качестве дополнительной категории отчетности;

e) Группа обсудила вопрос о том, что озабоченность, испытываемая по поводу стрелкового оружия и легких вооружений, возможно, приводит некоторые государства-члены к тому, что они не представляют для Регистра информацию о своих поставках. Было отмечено, что государства-члены испытывают озабоченность и по поводу других категорий Регистра, из-за чего они иногда представляют неполные отчеты. Такая позиция является приемлемой, поскольку представление сведений для Регистра носит добровольный характер. С точки зрения укрепления доверия неполные отчеты, как, например, отчеты «с нулевыми данными», более полезны, нежели отсутствие отчетности. При этом было отмечено, что типовая форма для представления дополнительной информации о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений уже внедрена и является для государств-членов хорошим подспорьем в представлении для Регистра информации о таких операциях;

f) было отмечено мнение о том, что следует проявлять осторожность при изменении структуры Регистра, в частности в отношении дополнений к существующим семи категориям. Эти семь категорий давно используются в качестве некоего эталона для других целей. В этом контексте стрелковое оружие и легкие вооружения отличаются тем, что играют более заметную роль в гражданских войнах, внутренних конфликтах и ситуациях, связанных с вооруженным насилием. Было отмечено, что Совет Безопасности при введении оружейного эмбарго использовал определения категорий Регистра только в двух случаях. Такое использование категорий Регистра носит в принципе гибкий характер; одна, несколько или все категории могут быть использованы в зависимости от ситуации. Было отмечено мнение о том, что озабоченность по поводу безопасности, испытываемая в отношении стрелкового оружия и легких вооружений, не отличается от озабоченности в отношении семи основных категорий. Поэтому проблема обозначения или классификации имеет второстепенное значение;

g) было отмечено мнение о том, что нынешние семь категорий Регистра включают вооружения, необходимые для проведения наступательных операций. Целесообразность этой концепции будет поставлена под угрозу в результате добавления стрелкового оружия и легких вооружений в качестве отдельной категории. В этом свете формула «семь плюс одна» (семь существующих категорий Регистра плюс стрелковое оружие и легкие вооружения) является более уместной. Было отмечено, что предназначение Регистра заключается в выявлении случаев чрезмерного и дестабилизирующего накопления обычных вооружений, а не в том, чтобы концентрировать внимание на характеристиках какой-то конкретной системы вооружения;

h) было также отмечено, что добавление стрелкового оружия и легких вооружений к уже существующим категориям приведет к ослаблению способности государств-членов представлять отчеты «с нулевыми данными» и, следовательно, утяжелит бремя отчетности для этих государств. Необходимо сопоставить этот фактор с повышенным стимулом для представления отчетности, который, по мнению экспертов, связан с повышенной значимостью Регистра.

62. Группа отметила, что в настоящее время Регистр охватывает не все способы, использование которых может привести к чрезмерному и дестабилизирующему накоплению обычных вооружений в государствах-членах. Это обусловлено тем, что государствам-членам было «предложено» представлять информацию об импорте, но их только «просили» представлять справочную информацию о закупках за счет отечественного производства. Это привело к возникновению ситуации, в которой государства-члены, закупающие обычные вооружения за счет отечественного производства, не обеспечивают такую степень транспарентности в отношении своих закупок, какую обеспечивают те государства-члены, которые зависят от импорта обычных вооружений. Группа изучила предложение о том, чтобы государства-члены представляли для Регистра информацию о закупках за счет отечественного производства на той же основе, которая используется в отношении международных поставок.

63. Группа отметила, что государства-члены, предоставляя справочную информацию о закупках за счет отечественного производства, используют для этого различные форматы. Группа рассмотрела вопрос о том, будет ли факультативная форма отчетности для представления дополнительной справочной информации о военных запасах полезна для государств, учитывая, что в ней будет изложена структура представления такой отчетности. Она отметила, что онлайн-инструмент отчетности де-факто играет роль формы отчетности для предоставления справочной информации о закупках за счет отечественного производства. Группа выявила необходимость внесения в этот инструмент технических изменений, которые позволили бы загружать такую справочную информацию с использованием национальных форматов отчетности. С другой стороны, Группа рассмотрела прецедент разработки типовой формы отчета для представления справочной информации о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений в стандартизированном формате и подчеркнула желательность того, чтобы все государства-члены, представляющие отчетность в онлайн-режиме, имели доступ к онлайн-инструменту на всех официальных языках Организации Объединенных Наций.

64. Группа обсудила предоставление справочной информации о военных запасах для целей оказания помощи в выявлении случаев чрезмерного и дестабилизирующего накопления обычных вооружений и для целей укрепления доверия. Эксперты признали, что некоторые государства-члены, думая о том, предоставлять ли такую информацию, испытывают озабоченность по поводу безопасности. Группа рассмотрела вопрос о том, будет ли факультативная форма отчетности для представления дополнительной справочной информации о военных запасах полезна для государств, учитывая, что в ней будет изложена структура представления такой отчетности. Она отметила, что онлайн-инструмент отчетности де-факто играет роль формы отчетности для предоставления справочной информации о военных запасах. Группа выявила необходимость внесения в этот инструмент технических изменений, которые позволили

бы загружать такую справочную информацию с использованием национальных форматов отчетности. С другой стороны, Группа рассмотрела прецедент разработки типовой формы отчета для представления справочной информации о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений в стандартизированном формате и подчеркнула желательность того, чтобы все государства-члены, представляющие отчетность в офлайн-режиме, имели доступ к онлайн-инструменту на всех официальных языках Организации Объединенных Наций.

D. Обзор Регистра

65. Группа особо отметила важность проведения периодических обзоров Регистра для повышения эффективности его функционирования и анализа его дальнейшего развития. Это необходимо для обеспечения всеобщего участия в Регистре и сохранения его значимости для государств-членов в качестве инструмента укрепления доверия в условиях меняющейся ситуации в сфере безопасности, особенно с учетом технического совершенствования обычных вооружений.

E. Взаимосвязь между Регистром и другими соответствующими международными и региональными инструментами

66. Группа отметила, что Регистр послужил примером и ориентиром в рамках международных и региональных инициатив и инструментов, нацеленных на усиление контроля за международными поставками обычных вооружений, способствуя тем самым повышению уровня транспарентности в вооружениях и укреплению доверия между государствами. Группа подчеркнула, что можно извлечь важные уроки из опыта представления на протяжении 25 лет отчетности для Регистра, отметив при этом, что можно извлечь уроки и из опыта представления отчетности для других международных и региональных инструментов, уделяющих внимание международным поставкам обычных вооружений. Группа обсудила вопрос о том, что государства-члены могут считать более приоритетной задачей представление отчетности не для Регистра, а для других инструментов, в частности инструментов, предусматривающих юридическую обязательность представления отчета, или инструментов, которые рассматриваются государствами-членами как имеющие более непосредственное отношение к обеспечению их интересов безопасности. Поэтому Группа подчеркнула важность поощрения государств-членов к поиску синергетических связей между различными инструментами отчетности и рассмотрела рекомендации, призванные расширить участие в Регистре, что имело бы положительный результат и для других инструментов отчетности.

IV. Выводы и рекомендации

A. Выводы

67. Группа пришла к выводу о том, что двадцать пятая годовщина создания Регистра предоставляет идеальную возможность для повышения уровня информированности о достижениях Регистра и его роли в повышении уровня транспарентности в международных поставках оружия. Регистр служит важным ориентиром и примером для региональных и международных механизмов укрепления доверия и контроля над вооружениями и инструментах регулирования поставок. Группа согласилась с тем, что празднование двадцать пятой годовщины открывает важную возможность для пропаганды неизменной роли Регистра как единственного глобального инструмента обеспечения транспарентности в международных поставках оружия.

68. Группа выразила серьезную озабоченность по поводу сокращения объема отчетности для Регистра начиная с 2008 года, в частности самого низкого уровня представления отчетности для Регистра, отмеченного в 2012 году. Эксперты предложили ряд мер, адресованных Секретариату и государствам-членам и призванных способствовать популяризации Регистра и обеспечению более широкого участия в нем. Группа пришла к выводу о необходимости приложения согласованных усилий, которые позволили бы лучше понять причины сокращения участия в Регистре и выработать основанные на этой информации дальнейшие, адресные меры по исправлению положения. Группа рассмотрела методы, которые позволили бы собрать мнения как можно большего числа государств-членов в отношении функционирования и развития Регистра.

69. Группа признала, что существенное сокращение числа государств-членов, представляющих отчеты «с нулевыми данными», оказало сильное влияние на общее сокращение участия в Регистре, отмечаемое с 2008 года. Отчет «с нулевыми данными» является для укрепления доверия между государствами-членами таким же важным, как и отчет государства-члена об импорте и экспорте обычных вооружений. Группа отметила, что существует упрощенная форма для представления отчета «с нулевыми данными» как в электронном, так и в печатном виде. Группа обсудила вопрос о том, как способствовать расширению участия государств-членов, которые регулярно представляли отчеты «с нулевыми данными» в начале 2000-х годов, но прекратили регулярное представление сведений для Регистра в 2012–2015 годах. В частности, Группа рассмотрела возможность разрешить представление многоразового отчета «с нулевыми данными». Такой подход могли бы использовать государства-члены, которые не планируют закупать средства, охватываемые категориями Регистра, в течение нескольких лет.

70. Группа рассмотрела ряд мер, призванных способствовать развитию и использованию национальных систем в целях поддержки регулярного участия в Регистре. Группа рассмотрела инициативы региональных организаций и многосторонних режимов экспортного контроля, направленные на разработку руководящих принципов в отношении создания и использования эффективных национальных систем отчетности. Эксперты рассмотрели возможность обновления информационного буклета, посвященного Регистру обычных вооружений Организации Объединенных Наций, путем включения в него руководства по обеспечению эффективной национальной системы отчетности. Группа так-

же рассмотрела различные методы осуществления обмена опытом в разработке национальных систем отчетности и содействию наращиванию потенциала. Группа не только призвала государства-члены оказывать, в ответ на соответствующую просьбу, помощь в наращивании потенциала и обучении, чтобы позволить государствам-членам участвовать в Регистре, но и рассмотрела потенциальный вклад Управления по вопросам разоружения, его региональных центров и других региональных и международных организаций, а также возможности для обеспечения онлайн-ового обучения и наращивания потенциала, в том числе через веб-сайт Регистра.

71. Группа признала проблемы, с которыми некоторые государства-члены сталкиваются в усилиях по представлению отчетности о фактических операциях по экспорту и импорту обычных вооружений. В некоторых случаях национальные системы регистрируют данные и информацию только о разрешениях на экспорт и импорт обычных вооружений. Группа отметила, что такие государства-члены представляют для Регистра данные о выданных разрешениях, с тем чтобы способствовать укреплению доверия. При использовании этого варианта государства-члены должны в своих национальных материалах указывать, что их данные и информация касаются разрешений на экспорт и импорт обычных вооружений.

72. Группа подчеркнула важность того, чтобы государства-члены назначили национальный контактный центр в отношении Регистра. Группа призвала государства-члены предоставить Секретариату подробную информацию о своем национальном контактном центре. Если в подробной информации об их национальном контактном центре происходят изменения, государства-члены должны своевременно представлять Секретариату новую информацию. Секретариат должен вести и обновлять список национальных контактных центров, что позволило бы ему поддерживать с национальными контактными центрами непрерывную и прямую связь по вопросам, касающимся Регистра, в частности обновления данных и информации, представленных государствами-членами для Регистра, новых событий, связанных с онлайн-овым инструментом отчетности и руководящими указаниями, возможностей в плане оказания национальным контактным центрам помощи в обучении и наращивании потенциала, а также напоминаний о крайних сроках. Список национальных контактных центров должен предоставляться государствам-членам в целях обеспечения связи между национальными контактными центрами, с тем чтобы можно было подтверждать и уточнять представленные данные, а также обмениваться информацией о национальной практике, касающейся отчетности и участия в Регистре. Группа рассмотрела вопрос о разработке руководства в отношении роли, задач и обязанностей национальных контактных центров и о его включении в обновленный информационный буклет, посвященный Регистру обычных вооружений Организации Объединенных Наций. Она также обсудила возможность предусмотреть на веб-сайте Регистра зону ограниченного доступа, чтобы облегчить обмен информацией между национальными контактными центрами.

73. Группа отметила, что растет число государств-членов, обязавшихся ежегодно представлять данные и информацию о своих международных поставках обычных вооружений не только для Регистра, но и для других — региональных и международных — инструментов. Группа отметила, что существует сходство в содержании и формате, которое позволяет государствам-членам использовать данные и другую информацию, содержащиеся в их ежегодных от-

четах об экспорте и импорте оружия, представляемых для Регистра, в отчетах, предусмотренных другими инструментами, и наоборот. Группа призвала государства-члены и Секретариат изучить возможности сокращения бремени отчетности для таких государств-членов. В частности, Группа приветствовала сотрудничество между секретариатом Регистра и секретариатами соответствующих региональных и международных инструментов, направленное на поощрение участия в Регистре и поддержку усилий государств-членов, стремящихся представлять отчеты о своих международных поставках обычных вооружений.

74. Группа отметила, что предложения о внесении изменений в семь существующих категорий Регистра, отраженные в пунктах 51–54 и 56–59 выше, должны стать предметом дальнейшего рассмотрения со стороны следующей группы правительственных экспертов.

75. Группа обсудила вопрос о взаимосвязи между существующими категориями и возможной новой категорией Регистра, которая была бы посвящена стрелковому оружию и легким вооружениям. Группа отметила мнение о том, что незаконное перенаправление законных поставок стрелкового оружия и легких вооружений создает угрозу безопасности и что транспарентность законных поставок стрелкового оружия и легких вооружений могла бы способствовать укреплению доверия между государствами-членами. Группа отметила также то мнение, что представление отчетов о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений может увеличить бремя отчетности для некоторых государств-членов, а также может удержать некоторые государства-члены от представления отчетности для Регистра. Принимая во внимание призывы включить стрелковое оружие и легкие вооружения в Регистр в качестве новой категории и в то же время учитывая последствия такого шага для существующей структуры Регистра, Группа обсудила возможность использования в качестве эксперимента формулы «семь плюс одна», с тем чтобы результатами этого эксперимента могла воспользоваться следующая группа правительственных экспертов, которая изучит возможность включения в Регистр новой категории, посвященной стрелковому оружию и легким вооружениям. По мнению Группы, формулу «семь плюс одна» можно использовать для представления государствами-членами отчетности о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений на основе типовой формы отчетности о таких поставках) наряду с представлением ими отчетов по семи категориям Регистра. Стрелковое оружие и легкие вооружения не фигурировали бы в качестве восьмой категории в типовом отчете, используемом для семи существующих категорий. Группа признала, что такое экспериментальное использование формулы «семь плюс одна», а также ответы на предлагаемый вопросник могли бы послужить очень полезным подспорьем в ходе обсуждения следующей группой правительственных экспертов вопроса о возможном включении в Регистр новой категории, посвященной стрелковому оружию и легким вооружениям.

76. Группа пришла к выводу о том, что результаты трехгодичного обзора Регистра должны быть нацелены на расширение участия в Регистре различными способами, в том числе путем укрепления сферы охвата Регистра для учета технических новшеств, связанных с обычными вооружениями, меняющейся динамики международной торговли оружием и характера современных конфликтов. Принимая во внимание подход, который Группа правительственных экспертов 2006 года (см. A/61/261) пропагандировала в отношении разработки стандартизированной формы отчетности для представления дополнительной

справочной информации о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений, Группа рассмотрела предложения о включении информации о закупках за счет отечественного производства на той же основе, что и информации о международных поставках. Группа отметила, что стандартизированные формы отчетности могут быть особенно полезны для тех государств-членов, которые используют онлайн-инструмент отчетности для электронного представления своих ежегодных отчетов.

77. Группа вновь подтвердила важность регулярного и своевременного представления информации для Регистра, в том числе отчетов «с нулевыми данными». Группа отметила, что было бы полезно получать подтверждение получения в случае представления отчета с помощью онлайн-инструмента отчетности. Группа оценила выгоды скорейшего перевода онлайн-инструмента отчетности для электронного представления данных на все официальные языки Организации Объединенных Наций.

78. Группа выразила удовлетворение по поводу внедрения обновленного онлайн-инструмента отчетности для электронного представления данных, а также по поводу глубокой переработки веб-сайта Регистра и онлайн-базы данных. Группа подчеркнула важность обеспечения своевременного и легкого доступа к данным и информации, представленным государствами-членами. Поэтому она призвала Секретариат обновлять онлайн-базу данных Регистра после представления отдельными государствами-членами Секретариату их ежегодных отчетов. Группа также призвала Секретариат пропагандировать новую онлайн-базу данных и рассмотреть возможность выпуска регулярных пресс-релизов после истечения крайнего срока, каковым является 31 мая. И наконец, Группа призвала Секретариат и другие учреждения Организации Объединенных Наций изучить вопрос о том, каким образом информация, представленная государствами-членами для Регистра, могла бы использоваться для претворения в жизнь инициатив, разрабатываемых Организацией Объединенных Наций в интересах мира, международной безопасности и предотвращения конфликтов.

79. Группа подтвердила выводы предыдущих групп правительственных экспертов о том, что Сектор по обычным вооружениям Управления по вопросам разоружения должен активно поддерживать и пропагандировать Регистр, считая это одной из своих главных задач. Группа приветствовала укрепление секретариата Регистра, которое позволит ему выполнять возложенные на него обязанности. Она выразила мнение о том, что Управлению по вопросам разоружения должны быть предоставлены надлежащие финансовые и кадровые ресурсы в целях укрепления роли секретариата в повышении уровня информированности о Регистре и поощрении участия в нем. Группа также призвала государства-члены предоставлять секретариату добровольные взносы на поддержку этих усилий.

80. Группа подчеркнула важность проведения регулярных обзоров постоянного функционирования Регистра и его дальнейшего развития. Группа поддержала призывы групп правительственных экспертов 2009 и 2013 годов, заявивших о том, что группам правительственных экспертов необходимо предоставлять достаточно времени для проведения регулярного обзора Регистра и что в их состав на основе справедливого географического представительства следует

включать экспертов, придерживающихся разных взглядов на транспарентность в вооружениях.

В. Рекомендации

81. Всесторонне обсудив предложения о внесении изменений в категории Регистра, Группа рекомендует изменить название категории IV, как это указано ниже, и использовать нижеследующее определение в целях представления для Регистра данных о средствах, охватываемых категорией IV (см. приложение I):

Категория IV

Боевые самолеты и боевые беспилотные летательные аппараты

Включает нижеследующие летательные аппараты с неизменяемой или изменяемой геометрией крыла:

а) пилотируемые самолеты с неизменяемой или изменяемой геометрией крыла, сконструированные, оснащенные или модифицированные для поражения целей путем использования управляемых ракет, неуправляемых ракет, бомб, пулеметов, пушек или других средств поражения, включая варианты таких самолетов, которые выполняют специальные функции радиоэлектронной борьбы, подавления противовоздушной обороны или разведки;

б) беспилотные самолеты с неизменяемой или изменяемой геометрией крыла, сконструированные, оснащенные или модифицированные для поражения целей путем использования управляемых ракет, неуправляемых ракет, бомб, пулеметов, пушек или других средств поражения.

Термины «боевые самолеты» и «боевые беспилотные летательные аппараты» не включают учебно-тренировочные летательные аппараты для основной летной подготовки, за исключением тех, которые сконструированы, оснащены или модифицированы, как указано выше.

82. Группа рекомендует, чтобы следующая группа правительственных экспертов продолжила рассмотрение предложения, содержащегося в пункте 57 выше, с тем чтобы изменить название и определение категории V «Боевые вертолеты», уделяя при этом особое внимание фактическим поставкам боевых беспилотных винтокрылых летательных аппаратов и изменениям соответствующих технологий. В ожидании выработки будущей группой правительственных экспертов рекомендации относительно изменения названия и определения категории V тем государствам-членам, которые предоставляют информацию о международных поставках боевых беспилотных винтокрылых летательных аппаратов, предлагается использовать для указания этих систем колонку «Комментарии» в соответствующей форме отчетности (см. приложение II).

83. Группа рекомендует, чтобы Генеральный секретарь призвал государства-члены, которые в состоянии делать это, предоставлять информацию о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений, используя для этого стандартизированную форму отчетности о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений (см. приложение III). Группа рекомендует, чтобы формула «семь плюс одна», описанная в пункте 75 выше, использовалась на экспериментальной основе в течение периода, предшествующего

шего работе следующей группы правительственных экспертов, и чтобы результаты этого экспериментального использования были учтены в ходе обсуждения следующей группой правительственных экспертов вопроса о том, следует ли включить стрелковое оружие и легкие вооружения в Регистр в качестве новой категории. В ходе этих обсуждений следует также учесть ответы на рекомендуемый вопросник и другую информацию по этому вопросу.

84. Группа рекомендует, чтобы Генеральный секретарь продолжал призывать государства-члены, которые в состоянии делать это, предоставлять для Регистра данные и информацию о закупках за счет отечественного производства как часть их дополнительной справочной информации. Государствам-членам, предоставляющим такую информацию, предлагается использовать де-факто форму отчетности о закупках за счет отечественного производства. Это не мешает государствам-членам использовать любой другой метод отчетности, который они сочтут уместным.

85. Группа рекомендует, чтобы Генеральный секретарь продолжал призывать государства-члены, которые в состоянии делать это, предоставлять для Регистра данные и информацию о военных запасах как часть их дополнительной справочной информации. Государствам-членам, предоставляющим такую информацию, предлагается использовать де-факто форму отчетности о военных запасах. Это не мешает государствам-членам использовать любой другой метод отчетности, который они сочтут уместным.

86. Чтобы получить более четкое представление о национальных системах отчетности и проблемах, с которыми государства-члены могут сталкиваться в связи с представлением сведений для Регистра, Группа рекомендует, чтобы Управление по вопросам разоружения распространило вопросник, который прилагается к настоящему докладу в качестве приложения V и который мог бы послужить подспорьем в будущей работе Секретариата и следующих групп правительственных экспертов. В этом вопроснике запрашиваются мнения государств-членов о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии, в частности мнение о том, не ослабляет ли значимость Регистра отсутствие в нем отдельной основной категории, посвященной стрелковому оружию и легким вооружениям, и не сказывается ли это непосредственным образом на решениях, касающихся участия в Регистре.

87. Группа рекомендует Секретариату обновить и переиздать информационный буклет, посвященный Регистру обычных вооружений Организации Объединенных Наций. Этот информационный буклет должен быть легко доступен на веб-сайте Регистра и должен существовать на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. Группа рекомендует также включить в обновленные руководящие принципы: а) руководящие указания в отношении создания и использования эффективных национальных систем отчетности и б) руководящие указания в отношении роли, задач и обязанностей национальных контактных центров (см. приложение IV).

88. Группа рекомендует, чтобы государства-члены представляли сведения не позднее 31 мая, что облегчило бы скорейшую обработку и распространение данных и информации, содержащихся в ежегодных отчетах государств-членов. Группа также рекомендует государствам-членам использовать обновленный онлайн-инструмент отчетности для представления отчетов в электронном виде. Группа рекомендует, чтобы Секретариат в начале каждого года распро-

странял среди государств-членов формы отчетности, описания категорий и руководство по использованию онлайн-инструмента отчетности для представления отчетов в электронном виде, препровождая эти материалы вербальной нотой постоянным представительствам при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, а копии — национальным контактными центрами. Чтобы способствовать представлению отчетов, Секретариат должен также направлять постоянным представительствам Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и национальным контактными центрами последующие напоминания.

89. В целях содействия повышению уровня участия Группа рекомендует предоставить государствам-членам возможность представлять отчет «с нулевыми данными», действительный в течение периода до трех лет. Секретариат должен продолжать направлять таким государствам-членам ежегодную просьбу об участии в Регистре, однако эти государства-члены должны реагировать на эту просьбу только в том случае, если в отчетный период они осуществляли импорт или экспорт обычных вооружений.

90. Группа рекомендует считать перевод онлайн-инструмента отчетности на все официальные языки Организации Объединенных Наций одной из приоритетных задач в контексте постоянного функционирования Регистра. Группа признает, что потребуются выделить Секретариату дополнительные ресурсы для обеспечения выполнения им задач, описанных в пунктах 90–92 настоящего доклада, и рекомендует государствам-членам рассмотреть возможность оказания Секретариату финансовой поддержки, необходимой для выполнения этих рекомендаций.

91. Группа рекомендует обновлять базу данных Регистра как можно скорее после получения от государств-членов новых данных и информации. Кроме того, новый веб-сайт и база данных Регистра заслуживают подготовки пресс-релиза, в котором следует обратить внимание на этот новый ресурс и который в идеале должен быть выпущен после получения от государств-членов отчетов о поставках за 2015 календарный год. Веб-сайт Регистра должен служить главным хранилищем всех базовых данных и информации, касающихся Регистра, и должен быть доступен на всех официальных языках Организации Объединенных Наций.

92. В ознаменование двадцать пятой годовщины создания Регистра следует организовать мероприятие «на полях» заседаний Первого комитета в ходе семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Это мероприятие можно также использовать для распространения информации о новом веб-сайте и базе данных Регистра и о докладе Группы правительственных экспертов 2016 года. Об этой годовщине следует также упомянуть в резолюции Генеральной Ассамблеи о транспарентности в вооружениях, которая будет принята на ее семьдесят первой сессии. Необходимо также изучить другие возможности для пропаганды Регистра, в том числе через региональные центры Управления по вопросам разоружения.

93. В целях содействия всеобщему участию в Регистре и его дальнейшему развитию Группа рекомендует созвать в 2019 году группу правительственных экспертов для обзора функционирования Регистра и рассмотрения вопроса о его дальнейшем развитии. Группа должна включать в себя не менее 20 экспертов, которые выражали бы разные точки зрения государств-членов на транспа-

рентность в вооружениях и которые были бы отобраны на основе справедливого географического представительства.

94. Группа рекомендует, чтобы в рамках будущих обзоров постоянного функционирования и дальнейшего развития Регистра учитывались выводы и рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, а также те, которые содержатся в докладах предыдущих групп правительственных экспертов, включая ориентировочный перечень мер по содействию представлению отчетов для Регистра, содержащийся в докладе Группы правительственных экспертов 2013 года (A/68/140, приложение).

Приложение I

Категории боевой техники и их определения

Категория I

Боевые танки

Гусеничные или колесные самоходные бронированные боевые машины, обладающие высокой мобильностью на пересеченной местности и высоким уровнем защищенности, имеющие сухой вес не менее 16,5 метрической тонны и вооруженные пушкой калибра не менее 75 миллиметров с высокой начальной скоростью снаряда для ведения огня прямой наводкой.

Категория II

Боевые бронированные машины

Гусеничные, полугусеничные или колесные самоходные машины, обладающие бронезащитой и проходимостью по пересеченной местности и либо: а) сконструированные и оборудованные для транспортировки пехотного отделения в составе четырех или более человек, либо б) вооруженные встроенным или штатно устанавливаемым огневым средством калибра не менее 12,5 миллиметра или ракетной пусковой установкой.

Категория III

Артиллерийские системы большого калибра

Пушки, гаубицы, артиллерийские орудия, сочетающие свойства пушки и гаубицы, минометы и реактивные системы залпового огня, способные поражать наземные цели главным образом с закрытых огневых позиций и имеющие калибр 75 миллиметров и выше.

Категория IV

Боевые самолеты и боевые беспилотные летательные аппараты

Включает нижеследующие летательные аппараты с неизменяемой или изменяемой геометрией крыла:

а) пилотируемые самолеты с неизменяемой или изменяемой геометрией крыла, сконструированные, оснащенные или модифицированные для поражения целей путем использования управляемых ракет, неуправляемых ракет, бомб, пулеметов, пушек или других средств поражения, включая варианты таких самолетов, которые выполняют специальные функции радиоэлектронной борьбы, подавления противовоздушной обороны или разведки;

б) беспилотные самолеты с неизменяемой или изменяемой геометрией крыла, сконструированные, оснащенные или модифицированные для поражения целей путем использования управляемых ракет, неуправляемых ракет, бомб, пулеметов, пушек или других средств поражения.

Термины «боевые самолеты» и «боевые беспилотные летательные аппараты» не включают учебно-тренировочные летательные аппараты для основной летной подготовки, за исключением тех, которые сконструированы, оснащены или модифицированы, как указано выше.

Категория V
Боевые вертолеты

Винтокрылые летательные аппараты, сконструированные, оснащенные или модифицированные для поражения целей путем использования управляемого или неуправляемого противотанкового оружия, оружия класса «воздух-поверхность», «воздух-подводная лодка» или «воздух-воздух» и оборудованные комплексной системой управления огнем и наведения этого оружия, включая варианты таких летательных аппаратов, которые выполняют специальные функции разведки или радиоэлектронной борьбы.

Категория VI
Военные корабли

Надводные корабли или подводные лодки, вооруженные и оснащенные для использования в военных целях, имеющие стандартное водоизмещение в 500 метрических тонн или выше, а также имеющие стандартное водоизмещение менее 500 метрических тонн, оснащенные для запуска ракет дальностью не менее 25 километров или торпед такой же дальности.

Категория VII
Ракеты и ракетные пусковые установки

а) Управляемые или неуправляемые ракеты, баллистические или крылатые ракеты, способные доставлять боеголовку или средство поражения на расстояние не менее 25 километров, и средства, сконструированные или модифицированные специально для пуска таких управляемых или неуправляемых ракет, если они не охвачены категориями I–VI. Для целей Регистра эта подкатегория включает в себя дистанционно пилотируемые аппараты с характеристиками ракет, как они определены выше, но не включает в себя зенитные ракеты;

б) переносные зенитные ракетные комплексы.

Приложение II

Стандартизированная форма отчетности о международных поставках обычных вооружений

Экспорт^a

Отчет о международных поставках обычных вооружений
(в соответствии с резолюциями 46/36 L и 58/54 Генеральной Ассамблеи)

Страна, представившая отчет: _____

Национальный контактный центр: _____

(организация, отдел/секция, телефон, факс, адрес электронной почты)
(для использования только правительствами)

Календарный год: _____

A	B	C	D ^b	E ^b	Замечания ^c	
<i>Категория (I–VII)</i>	<i>Конечное(ые) государство(а)-импортер(ы)</i>	<i>Количество средств</i>	<i>Государство происхождения (если экспортером является другое государство)</i>	<i>Промежуточные пункты (если таковые имеются)</i>	<i>Описание средства</i>	<i>Комментарии к поставке</i>
I. Боевые танки						
II. Боевые бронированные машины						
III. Артиллерийские системы большого калибра						
IV. Боевые самолеты и боевые беспилотные летательные аппараты a) боевые самолеты b) боевые беспилотные летательные аппараты						
V. Боевые вертолеты ^d						
VI. Военные корабли						
VII. Ракеты и ракетные пусковые установки ^e a) ракеты и ракетные пусковые установки b) переносные зенитные ракетные комплексы						

Национальные критерии в отношении поставок:

^{a b c d e} См. пояснительные примечания.

О характере сообщаемой информации следует указывать, руководствуясь пояснительными примечаниями (f) и (g).

Стандартизированная форма отчетности о международных поставках обычных вооружений

Импорт^a

Отчет о международных поставках обычных вооружений
(в соответствии с резолюциями 46/36 L и 58/54 Генеральной Ассамблеи)

Страна, представившая отчет: _____

Национальный контактный центр: _____

(организация, отдел/секция, телефон, факс, адрес электронной почты)
(для использования только правительствами)

Календарный год: _____

A	B	C	D ^b	E ^b	Замечания ^c	
					Описание средства	Комментарии к поставке
<i>Категория (I–VII)</i>	<i>Государство(а)-экспортер(ы)</i>	<i>Количество средств</i>	<i>Государство происхождения (если экспортером является другое государство)</i>	<i>Промежуточные пункты (если таковые имеются)</i>		
I. Боевые танки						
II. Боевые бронированные машины						
III. Артиллерийские системы большого калибра						
IV. Боевые самолеты и боевые беспилотные летательные аппараты а) боевые самолеты б) боевые беспилотные летательные аппараты						
V. Боевые вертолеты ^d						
VI. Военные корабли						
VII. Ракеты и ракетные пусковые установки ^e а) ракеты и ракетные пусковые установки б) переносные зенитные ракетные комплексы						

Национальные критерии в отношении поставок:

^{a b c d e} См. пояснительные примечания.

О характере сообщаемой информации следует указывать, руководствуясь пояснительными примечаниями (f) и (g).

Пояснительные примечания

- a) Государствам-членам, которым нечего сообщить, следует представлять отчет «с нулевыми данными», в котором прямо указывается, что в течение отчетного периода ни экспорта, ни импорта оружия любой из категорий не производилось.
- b) Международные поставки оружия предусматривают не только физическое перемещение боевой техники на национальную территорию или с национальной территории, но и передачу права собственности и контроля за этой боевой техникой. Государствам-членам предлагается вместе с их отчетом давать краткое разъяснение национальных критериев, используемых для определения того, когда поставка оружия считается произведенной (см. пункт 42 приложения к документу A/49/316).
- c) В колонке «Замечания» государства-члены, возможно, пожелают дать описание поставленного средства, указав его вид, тип, модель или приведя любую другую информацию, которую они сочтут относящейся к делу. Государства-члены, возможно, также пожелают воспользоваться колонкой «Замечания» для разъяснения или уточнения относящихся к сделке аспектов.
- d) Группа правительственных экспертов 2016 года рекомендует, чтобы те государства-члены, которые предоставляют информацию о международных поставках боевых беспилотных винтокрылых летательных аппаратов, использовали для указания этих систем колонку «Комментарии» в соответствующей форме отчетности.
- e) Реактивные системы залпового огня охвачены определением категории III. Ракеты, подлежащие регистрации, охвачены категорией VII. О переносных зенитных ракетных комплексах следует сообщать в том случае, если такой комплекс поставлен в виде полной системы, то есть тогда, когда ракета и пусковое устройство/пусковой механизм составляют единую систему. Кроме того, следует сообщать об отдельно взятых пусковых устройствах или механизмах. Если ракеты поставлены не вместе с пусковым устройством или механизмом, о них сообщать не нужно.
- f) Отметьте каждую из приводимых ниже позиций, по которой в вашем отчете приводятся данные:

	<i>Отметка</i>
i) годовой отчет об экспорте оружия	_____
ii) годовой отчет об импорте оружия	_____
iii) имеющаяся справочная информация о военных запасах	_____
iv) имеющаяся справочная информация о закупках за счет отечественного производства	_____
v) имеющаяся справочная информация о соответствующей политике и/или национальном законодательстве	_____
vi) прочее (просьба дать описание)	_____

- g) Какие из нижеуказанных критериев, извлеченных из пункта 42 приложения к документу A/49/316, были использованы при составлении отчета о поставках:

	<i>Отметка</i>
i) отправка боевой техники с территории государства-экспортера	_____
ii) прибытие боевой техники на территорию государства-импортера	_____
iii) передача права собственности	_____
iv) передача контроля	_____
v) прочее (просьба ниже дать краткое описание)	_____

Приложение III

Форма отчетности для представления информации о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений^{a,b} на экспериментальной основе^c

Экспорт

Страна, представившая отчет: _____

Национальный контактный центр

(для использования только правительствами): _____

(организация, отдел/секция, телефон, факс, адрес электронной почты)

Календарный год: _____

A	B	C	D	E	Замечания	
					Описание средства	Комментарии к поставке
	<i>Конечное(ые) государство(а)-импортер(ы)</i>	<i>Количество средств</i>	<i>Государство происхождения (если экспортером является другое государство)</i>	<i>Промежуточные пункты (если таковые имеются)</i>		
Стрелковое оружие						
1. Револьверы и самозарядные пистолеты						
2. Винтовки и карабины						
3. Автоматы						
4. Штурмовые винтовки						
5. Легкие пулеметы						
6. Прочее						
Легкие вооружения						
1. Тяжелые пулеметы						
2. Ручные подствольные и станковые гранатометы						
3. Переносные противотанковые ружья						
4. Безоткатные орудия						
5. Переносные противотанковые управляемые реактивные снаряды и ракетные комплексы						
6. Минометы калибром менее 75 мм						
7. Прочее						

Национальные критерии в отношении поставок:

^a В стандартизированных формах по выбору может представляться информация только о совокупных объемах по общим категориям «стрелковое оружие» и «легкие вооружения» и/или по их соответствующим субкатегориям.

Вопросы и ответы, касающиеся отчетности по стрелковому оружию и легким вооружениям, см. в информационном буклете Организации Объединенных Наций, посвященном Регистру обычных вооружений Организации Объединенных Наций (www.un.org/disarmament/publications/more/register-conv-arms).

- ^b Категории, указанные в форме отчетности, не представляют собой определения «стрелкового оружия» и «легких вооружений».
- ^c Эта форма предназначена для использования в целях представления информации о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений на экспериментальной основе в соответствии с рекомендацией, содержащейся в пункте 83 доклада Группы правительственных экспертов 2016 года (A/71/259). Эта форма отчетности в отношении «Информации о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений» была принята Группой правительственных экспертов 2006 года.

Форма отчетности для представления информации о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений^{a,b} на экспериментальной основе^c

Импорт

Страна, представившая отчет: _____

Национальный контактный центр

(для использования только правительствами): _____

(организация, отдел/секция, телефон, факс, адрес электронной почты)

Календарный год: _____

A	B	C	D	E	Замечания	
					Описание средства	Комментарии к поставке
	<i>Государство(а)-экспортер(ы)</i>	<i>Количество средств</i>	<i>Государство происхождения (если экспортером является другое государство)</i>	<i>Промежуточные пункты (если таковые имеются)</i>		
Стрелковое оружие						
1. Револьверы и самозарядные пистолеты						
2. Винтовки и карабины						
3. Автоматы						
4. Штурмовые винтовки						
5. Легкие пулеметы						
6. Прочее						
Легкие вооружения						
1. Тяжелые пулеметы						
2. Ручные подствольные и станковые гранатометы						
3. Переносные противотанковые ружья						
4. Безоткатные орудия						
5. Переносные противотанковые управляемые реактивные снаряды и ракетные комплексы						
6. Минометы калибром менее 75 мм						
7. Прочее						

Национальные критерии в отношении поставок:

^a В стандартизированных формах по выбору может представляться информация только о совокупных объемах по общим категориям «стрелковое оружие» и «легкие вооружения» и/или по их соответствующим субкатегориям.

Вопросы и ответы, касающиеся отчетности по стрелковому оружию и легким вооружениям, см. в информационном буклете Организации Объединенных Наций (<http://disarmament.un.org/cab/register.html>).

^b Категории, указанные в форме отчетности, не представляют собой определения «стрелкового оружия» и «легких вооружений».

^c Эта форма предназначена для использования в целях представления информации о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений на экспериментальной основе в соответствии с рекомендацией, содержащейся в пункте 83 доклада Группы правительственных экспертов 2016 года (A/71/259). Эта форма отчетности в отношении «Информации о международных поставках стрелкового оружия и легких вооружений» была принята Группой правительственных экспертов 2006 года.

Приложение IV

Значение контактных центров для повышения ценности Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций

1. Основная роль контактного центра на национальном уровне заключается в том, чтобы содействовать своевременному представлению достоверной отчетности для Регистра. Используя эффективные процедуры для сбора и обработки данных, а также для обеспечения осведомленности о выгодах представления отчетности, контактный центр может играть ключевую роль в успешном функционировании Регистра. Поэтому следует поощрять тесное сотрудничество между контактным центром и Управлением по вопросам разоружения Секретариата. Сотрудничество между контактными центрами и Управлением по вопросам разоружения могло бы включать в себя следующее:

а) Управление по вопросам разоружения регулярно представляет контактными центрами обновленную информацию об изменениях, касающихся процедур отчетности, обновлениях веб-сайта и дальнейшем развитии рамок Регистра;

б) Управление по вопросам разоружения способствует участию представителей контактных центров в заседаниях Группы правительственных экспертов в качестве экспертов или докладчиков;

с) Управление по вопросам разоружения способствует взаимодействию контактных центров на региональном уровне;

д) контактные центры принимают меры к тому, чтобы список контактных центров, который ведет Управление по вопросам разоружения, обновлялся после осуществления в них кадровых изменений;

е) контактные центры информируют Управление по вопросам разоружения об используемой на национальном уровне методологии, разработанной для представления отчетности, в целях содействия распространению передового опыта. Управление по вопросам разоружения предоставляет эту информацию всем контактным центрам;

ф) контактные центры поддерживают прилагаемые Управлением по вопросам разоружения усилия по поощрению передовой практики в деле организации работы по представлению отчетности.

2. Расширение возможностей контактных центров благодаря обмену информацией и поддержке может помочь им в инициировании и организации межведомственных процессов и процедур, которые являются необходимыми для обеспечения представления достоверной отчетности в требуемые сроки.

3. Подготовка документа, в котором были бы определены национальные процедуры, может способствовать обеспечению стабильности процесса представления национальных отчетов для Регистра и других инструментов. Такой документ мог бы содержать, не ограничиваясь этим, следующие элементы:

а) перечисление различных типов национальных отчетов, которые необходимо представлять;

b) четкое разъяснение содержания и требований в отношении каждого типа отчета, включая, например, конкретные категории средств;

c) четкое распределение конкретных обязанностей по представлению отчетов между конкретными органами и должностными лицами;

d) важнейшие предельные сроки в процессе подготовки отчетов и механизм, с помощью которого они могут быть доведены до сведения соответствующих источников информации, например направление напоминаний в печатном или электронном виде, с тем чтобы повысить степень соблюдения сроков;

e) четко определенный процесс сбора данных, в ходе которого должностные лица, выдающие лицензии/разрешения, другие лица или системы осуществляют сбор информации, которая периодически или непрерывно направляется лицу/лицам, отвечающему/отвечающим за подготовку и представление национальных отчетов;

f) скоординированный процесс сбора информации, который обеспечивает, что в тех случаях, когда одна и та же информация необходима для нескольких отчетов, ее собирают только один раз. Это позволяет экономить время и ресурсы и обеспечивает согласованность отчетов;

g) включение в национальные отчеты информации о том, касаются ли представленные данные фактических поставок (экспорт или импорт) или же выданных лицензий, если экспорт или импорт носит временный характер, а в случае указания стоимости — включение информации об использованной валюте или методе пересчета.

Приложение V

Вопросник в отношении Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций

Весьма признателен Вам за заполнение настоящего вопросника и за потраченное Вами время. Впечатайте, пожалуйста, Ваши ответы в серые прямоугольнички, спасите файл в виде документа в формате Word и отправьте его на адрес < XXX@un.org >

Подробные данные о респонденте:

Имя и фамилия:

Должность:

Подразделение:

Министерство/агентство/организация:

Номер телефона:

Номер факса:

Адрес электронной почты:

Раздел 1. Процесс подготовки национальных отчетов для Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и связанные с этим трудности

1. Разработан ли Вами национальный механизм для подготовки и представления национального отчета для Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций?

Да

Нет

2. Составляет ли Ваше государство и представляет ли оно национальный отчет о международных поставках обычных вооружений для другого международного или регионального инструмента?

Да

Нет

Если да, то просьба указать, для какого другого инструмента (каких других инструментов).

3. Располагает ли Ваше государство достаточными ресурсами для сбора данных для национального отчета?

Да

Нет

4. Сталкиваетесь ли Вы с техническими трудностями при сборе данных?

Да

Нет

Если да, то просьба указать те технические трудности, с которыми Вы сталкиваетесь.

5. Требуется ли Вашему государству техническая помощь при подготовке данных для Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций?

Да

Нет

Если да, то можно ли Секретариату связаться с Вами, чтобы подробнее узнать о Ваших потребностях в помощи?

Да

Нет

Раздел 2. Национальный орган по представлению отчетности

1. Назначен ли в Вашем государстве национальный контактный центр?

Да

Нет

Если да, то просьба представить информацию (имя/название и адрес электронной почты) о Вашем национальном контактном центре.

Просьба также представить Управлению по вопросам разоружения в Нью-Йорке информацию (имя и адрес электронной почты) о Вашем предпочтительном контактном центре в Вашем постоянном представительстве.

Если такого нет, то просьба сообщить Управлению по вопросам разоружения о причинах его отсутствия.

2. Предоставило ли Ваше государство Управлению по вопросам разоружения информацию о Вашем национальном контактном центре?

Да

Нет

Если нет, то просьба представить информацию (имя/название и адрес электронной почты) о Вашем национальном контактном центре.

Просьба также представить информацию (имя и адрес электронной почты) о Вашем предпочтительном контактном центре в Вашем постоянном представительстве при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

3. Укажите, пожалуйста, кто отвечает за **подготовку** национального отчета для Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций?

Национальный контактный центр

Постоянное представительство при Организации Объединенных Наций

Если ни тот, ни другой, то укажите, пожалуйста, ответственного.

4. Укажите, пожалуйста, кто отвечает за **представление** национального отчета для Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций

Национальный контактный центр

Постоянное представительство при Организации Объединенных Наций

Если ни тот, ни другой, то укажите, пожалуйста, ответственного.

Раздел 3. Доступность онлайн-ресурсов Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций

1. Известно ли Вам, что на веб-сайте Управления по вопросам разоружения (www.unrgca.org/reporting/login) имеется стандартизированная форма отчетности, которую можно использовать для подготовки и представления ежегодных отчетов?

Да

Нет

2. Известно ли Вам, что на веб-сайте Управления по вопросам разоружения имеется онлайн-инструмент отчетности (www.unrgca.org/reporting/login), который можно использовать для подготовки и представления ежегодных отчетов?

Да

Нет

3. Известно ли Вам, что на веб-сайте Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций (<https://www.unrgca.org>) изложены общие руководящие принципы, касающиеся обязанностей национальных контактных центров?

Да

Нет

4. Считаете ли Вы новый веб-сайт Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций (www.unrgca.org) полезным для получения данных о международных поставках обычных вооружений?

Да

Нет

Если «нет», то поясните почему.

Раздел 4. Расширение сферы охвата

1. Будет ли представление на экспериментальной основе данных о стрелковом оружии и легких вооружениях наряду с информацией по семи существующим категориям Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций способствовать повышению значимости Регистра?

Да

Нет

2. Поддерживаете ли Вы включение стрелкового оружия и легких вооружений в качестве новой категории Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций?

Да

Нет

Не уверен

Если «нет» или «не уверен», то поясните почему.

3. Поддерживаете ли Вы представление отчетности по одной из нижеследующих позиций или по всем из них наравне с отчетностью о международных поставках средств, охватываемых семью существующими категориями Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций?

Закупки за счет отечественного производства Да Нет

Военные запасы Да Нет

Прочее Да Нет

Если «да» в отношении позиции «Прочее», то просьба пояснить подробнее.

Раздел 5. Другие моменты

1. Представит ли Ваша страна отчет для Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций к 31 мая 20XX года?

Да

Нет

Если нет, то просьба указать почему.

2. Считаете ли Вы Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций имеющим значение для Вашего государства?

Да

Нет

Если нет, то просьба указать почему.

3. Генеральная Ассамблея в своей резолюции XX/XX просит государства-члены сообщить свои мнения по поводу постоянного функционирования Регистра и его дальнейшего развития. Если вы хотите сообщить Ваше мнение, изложите его, пожалуйста, в прямоугольнике ниже: